

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 120

33ο έτος

11 Μαΐου 1990

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1210/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 για την ίδρυση του ευρωπαϊκού οργανισμού περιβάλλοντος και του ευρωπαϊκού δικτύου πληροφοριών και παρατηρήσεων σχετικά με το περιβάλλον 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1211/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 7
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1212/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1213/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου 11
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1214/90 της Επιτροπής της 8ης Μαΐου 1990 περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων 14
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1215/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των ειδικών εισφορών που εφαρμόζονται στα βόεια κρέατα προελεύσεως Πορτογαλίας 18
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1216/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου 20
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1217/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος 25
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1218/90 της Επιτροπής της 8ης Μαΐου 1990 περί παύσεως της αλιείας σκουμπριού από πλοία με σημαία της Ισπανίας 29
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1219/90 της Επιτροπής της 8ης Μαΐου 1990 περί παύσεως της αλιείας γάδου και καλλιγάρια από πλοία με σημαία του Ηνωμένου Βασιλείου 30

Τιμή: 12,00 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1220/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	31
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1221/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσα	51
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1222/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 287/90 για λεπτομέρειες εφαρμογής της ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση κρέατος αμνού για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Απριλίου 1990	52
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1223/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 για τη θέσπιση οριστικών μέτρων όσον αφορά την έκδοση πιστοποιητικών ΣΜΣ στον τομέα του βοείου κρέατος	53
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1224/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1799/76 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τους σπόρους λίνου	54
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1225/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 όσον αφορά την περιγραφή του τυριού Kashkaval	56
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1226/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Αλδανίας	57
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1227/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Καναρίων Νήσων	58
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1228/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 53η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 999/89	59
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1229/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για τη δεύτερη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 983/90	60
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1230/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 906/90 περί θεσπίσεως εξαιρετικών μέτρων στηρίξεως της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος στο Βέλγιο και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 620/90	61
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1231/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων	62
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1232/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	66
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1233/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη	68
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1234/90 της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	70

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

90/225/ΕΟΚ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 που επιτρέπει την παράταση ή τη σιωπηρή ανανέωση ορισμένων εμπορικών συμφωνιών που έχουν συναφθεί από κράτη μέλη με τρίτες χώρες 72

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 831/90 της Επιτροπής της 30ής Μαρτίου 1990 για την προσαρμογή των ισοτιμιών που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα και που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 86 της 31.3.1990) 76

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1210/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαΐου 1990

για την ίδρυση του ευρωπαϊκού οργανισμού περιβάλλοντος και του ευρωπαϊκού δικτύου πληροφοριών και παρατηρήσεων σχετικά με το περιβάλλον

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 P,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη Γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η συνθήκη προβλέπει την ανάπτυξη και την υλοποίηση μιας κοινοτικής πολιτικής στον τομέα του περιβάλλοντος, και ορίζει τους στόχους και τις αρχές που θα πρέπει να κατευθύνουν την πολιτική αυτή·

ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος αποτελούν συνιστώσα των άλλων πολιτικών της Κοινότητας·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 130 Π της συνθήκης, κατά την επεξεργασία της δράσης της στον τομέα του περιβάλλοντος, η Κοινότητα λαμβάνει υπόψη, μεταξύ άλλων, τα διαθέσιμα επιστημονικά και τεχνικά δεδομένα·

ότι, σύμφωνα με την απόφαση 85/338/ΕΟΚ⁽⁴⁾, η Επιτροπή έχει αναλάβει πρόγραμμα εργασίας σχετικά με ένα πειραματικό σχέδιο για τη συλλογή, το συντονισμό και τη συναρμογή πληροφοριών που αφορούν την κατάσταση του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων στην Κοινότητα· ότι επιβάλλεται ήδη να ληφθούν οι αναγκαίες αποφάσεις όσον αφορά τη δημιουργία μόνιμου συστήματος πληροφοριών και παρατηρήσεων σχετικά με το περιβάλλον·

ότι είναι απαραίτητη η συλλογή, η επεξεργασία και η ανάλυση των περιβαλλοντολογικών δεδομένων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, ούτως ώστε να αντλούνται αντικειμενικές, αξιόπιστες και συγκρίσιμες πληροφορίες που να επιτρέπουν στην Κοινότητα και τα κράτη μέλη να λαμβάνουν τα

απαραίτητα για την προστασία του περιβάλλοντος μέτρα, να αξιολογούν τα αποτελέσματά τους και να εξασφαλίζουν την ορθή ενημέρωση του κοινού ως προς την κατάσταση του περιβάλλοντος·

ότι υπάρχουν ήδη στην Κοινότητα και τα κράτη μέλη μέσα για τέτοιου είδους πληροφόρηση και υπηρεσίες·

ότι, ξεκινώντας από αυτή τη βάση, πρέπει να δημιουργηθεί ευρωπαϊκό δίκτυο πληροφοριών και παρατηρήσεων σχετικά με το περιβάλλον, το οποίο θα συντονίζεται σε κοινοτικό επίπεδο από τον ευρωπαϊκό οργανισμό περιβάλλοντος·

ότι ο οργανισμός θα πρέπει να συνεργάζεται με τις υπάρχουσες διαρθρώσεις σε κοινοτικό επίπεδο, ώστε να δώσει στην Επιτροπή τη δυνατότητα να εξασφαλίζει πλήρως την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας περιβάλλοντος·

ότι το καθεστώς που θα διέπει τον εν λόγω οργανισμό και η δομή που θα έχει πρέπει να αντιστοιχούν με τον αντικειμενικό χαρακτήρα των επιδιωκόμενων αποτελεσμάτων και να του επιτρέπουν να εκτελεί την αποστολή του σε στενή συνεργασία με τα υπάρχοντα εθνικά και διεθνή μέσα·

ότι ο οργανισμός πρέπει να διαθέτει νομική αυτοτέλεια και ταυτόχρονα να διατηρεί στενή σχέση με τα όργανα της Κοινότητας και τα κράτη μέλη·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι ο οργανισμός είναι ανοικτός σε άλλες χώρες που συμμερίζονται το ενδιαφέρον της Κοινότητας και των κρατών μελών για τους στόχους του οργανισμού, δυνάμει συμφωνιών που συνάπτονται μεταξύ αυτών και της Κοινότητας·

ότι ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αναθεωρηθεί μετά πάροδο δύο ετών, προκειμένου να ορισθούν περαιτέρω καθήκοντα του οργανισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με τον παρόντα κανονισμό ιδρύεται ο ευρωπαϊκός οργανισμός περιβάλλοντος και επιδιώκεται να τεθεί σε λειτουργία ένα ευρωπαϊκό δίκτυο πληροφοριών και παρατηρήσεων σχετικά με το περιβάλλον.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 217 της 23. 8. 1989, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 96 της 17. 4. 1990.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 56 της 7. 3. 1990, σ. 20.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 176 της 6. 7. 1985, σ. 14.

2. Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι της προστασίας και βελτίωσης του περιβάλλοντος που καθορίζονται στη συνθήκη και στα διαδοχικά κοινοτικά προγράμματα δράσης στον τομέα του περιβάλλοντος, στόχος είναι η παροχή στην Κοινότητα και στα κράτη μέλη:

- αντικειμενικών, αξιόπιστων και συγκρίσιμων πληροφοριών σε ευρωπαϊκό επίπεδο που θα τους επιτρέπουν να λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την προστασία του περιβάλλοντος, να αξιολογούν τα αποτελέσματά τους και να εξασφαλίζουν την ορθή ενημέρωση του κοινού για την κατάσταση του περιβάλλοντος,
- της απαιτούμενης, για το σκοπό αυτό, τεχνικής και επιστημονικής υποστήριξης.

Άρθρο 2

Προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος που ορίζεται στο άρθρο 1, τα καθήκοντα του οργανισμού είναι τα εξής:

- i) σύσταση, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, και συντονισμός του δικτύου που προβλέπεται στο άρθρο 4. Στο πλαίσιο αυτό ο οργανισμός εξασφαλίζει τη συλλογή, την επεξεργασία και την ανάλυση δεδομένων, ιδίως στους τομείς που αναφέρονται στο άρθρο 3. Εκτός τούτου ο οργανισμός είναι αρμόδιος για τη συνέχιση των εργασιών που έχουν αναληφθεί δυνάμει της αποφάσεως 85/338/ΕΟΚ,
- ii) παροχή στην Κοινότητα και στα κράτη μέλη των αντικειμενικών πληροφοριών που απαιτούνται για την κατάρτιση και την εφαρμογή ορθών και αποτελεσματικών περιβαλλοντικών πολιτικών. Προς το σκοπό αυτό, παροχή ιδίως στην Επιτροπή των αναγκαίων πληροφοριών προκειμένου να μπορεί να εκτελεί επιτυχώς τα καθήκοντά της όσον αφορά τον εντοπισμό, την προπαρασκευή και την αξιολόγηση των μέτρων και της νομοθεσίας στον τομέα του περιβάλλοντος,
- iii) συλλογή, καταγραφή και εκτίμηση των δεδομένων περί της καταστάσεως του περιβάλλοντος, κατάρτιση εκθέσεων πραγματογνωμοσύνης για την ποιότητα, ευαισθησία και πιέσεις επί του περιβάλλοντος στο έδαφος της Κοινότητας, προκειμένου να υπάρχουν ενιαία κριτήρια εκτιμήσεως των περιβαλλοντικών δεδομένων που θα εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη. Η Επιτροπή θα χρησιμοποιεί τις πληροφορίες αυτές κατά την εξασφάλιση της εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας περιβάλλοντος,
- iv) συμβολή στην εξασφάλιση της συγκρισιμότητας των περιβαλλοντικών δεδομένων σε ευρωπαϊκό επίπεδο και, εφόσον απαιτείται, προώθηση διά των κατάλληλων μέσων, μιας καλύτερης εναρμόνισης των μεθόδων μέτρησης,
- v) προώθηση της ενσωμάτωσης των ευρωπαϊκών περιβαλλοντικών πληροφοριών σε διεθνή προγράμματα για την παρακολούθηση του περιβάλλοντος, όπως αυτά που έχουν θεσπισθεί στα πλαίσια του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών και των ειδικών του οργάνων,
- vi) εξασφάλιση της ευρείας διάδοσης αξιόπιστων περιβαλλοντικών πληροφοριών. Επιπλέον ο οργανισμός δημοσιεύει ανά τριετία έκθεση για την κατάσταση του περιβάλλοντος,
- vii) ενθάρρυνση της ανάπτυξης και της εφαρμογής τεχνικών πρόβλεψης σχετικά με το περιβάλλον που θα

επιτρέπουν να λαμβάνονται τα ενδεδειγμένα προληπτικά μέτρα την κατάλληλη στιγμή,

- viii) ενθάρρυνση της ανάπτυξης μεθόδων για την αποτίμηση του κόστους των ζημιών που προξενούνται στο περιβάλλον και του κόστους των πολιτικών πρόληψης, προστασίας και αποκατάστασης στον τομέα του περιβάλλοντος,
- ix) ενθάρρυνση της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τις καλύτερες διαθέσιμες τεχνολογίες για την πρόληψη ή τη μείωση των ζημιών που προξενούνται στο περιβάλλον,
- x) συνεργασία με τους φορείς και τα προγράμματα που αναφέρονται στο άρθρο 15.

Άρθρο 3

1. Οι κύριοι τομείς δραστηριοτήτων του οργανισμού περιλαμβάνουν, κατά το δυνατό, όλα τα στοιχεία που επιτρέπουν τη σύλλογή πληροφοριών ώστε να καταστεί δυνατή η περιγραφή της παρούσας και προβλεπόμενης κατάστασης του περιβάλλοντος από τις ακόλουθες απόψεις:

- i) ποιότητα του περιβάλλοντος,
- ii) πιέσεις που υφίσταται το περιβάλλον,
- iii) ευαισθησία του περιβάλλοντος.

2. Ο οργανισμός παρέχει πληροφορίες που είναι δυνατό να χρησιμοποιούνται απευθείας κατά την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής περιβάλλοντος.

Προτεραιότητα αποδίδεται στους εξής τομείς δραστηριοτήτων:

- ποιότητα του αέρα και ατμοσφαιρικές εκπομπές,
- ποιότητα των υδάτων, ρυπαντές και υδάτινοι πόροι,
- κατάσταση του εδάφους, της χλωρίδας και πανίδας και των διοτόπων,
- χρήση του εδάφους και φυσικοί πόροι,
- διαχείριση των αποβλήτων,
- εκπομπές ήχων,
- επικίνδυνες για το περιβάλλον χημικές ουσίες,
- προστασία των ακτών.

Ειδικότερα, καλύπτονται τα διασυνοριακά, πολυεθνικά ή πλανητικά φαινόμενα.

Λαμβάνεται επίσης υπόψη η κοινωνικοοικονομική διάσταση.

Κατά την άσκηση των δραστηριοτήτων του, ο οργανισμός αποφεύγει τις επικαλύψεις με τις δραστηριότητες που έχουν ήδη αναλάβει άλλοι φορείς και όργανα.

Άρθρο 4

1. Το δίκτυο περιλαμβάνει:

- τα κύρια στοιχεία που συγκροτούν τα εθνικά δίκτυα πληροφοριών,
- τα εθνικά κομβικά σημεία,
- τα θεματικά κέντρα.

2. Προκειμένου να προχωρήσει η δημιουργία του δικτύου όσο το δυνατόν ταχύτερα και αποτελεσματικότερα, τα κράτη μέλη οφείλουν, εντός έξι μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, να αναφέρουν στον οργανισμό τα κύρια στοιχεία που συγκροτούν τα εθνικά τους δίκτυα πληροφοριών σε θέματα περιβάλλοντος, ιδίως στους

τομείς προτεραιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 συμπεριλαμβανομένων όλων των οργάνων που, κατά την κρίση τους, θα μπορούσαν να συμμετάσχουν στις εργασίες του οργανισμού, έχοντας υπόψη την ανάγκη να εξασφαλιστεί η όσο το δυνατό πληρέστερη γεωγραφική κάλυψη του εδάφους τους.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν ειδικότερα να καθορίζουν μεταξύ των οργάνων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ή άλλων οργανισμών που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφός τους ένα «εθνικό κομβικό σημείο» που θα είναι επιφορτισμένο με τον συντονισμό ή/και τη διαβίβαση των πληροφοριών που παρέχονται σε εθνικό επίπεδο στον οργανισμό, και στα όργανα ή τους φορείς που αποτελούν μέρος του δικτύου, συμπεριλαμβανομένων των θεματικών κέντρων που αναφέρονται στην παράγραφο 4.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να ορίζουν, εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο 2, τα όργανα ή άλλους οργανισμούς που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφός τους στους οποίους θα μπορούσε ειδικά να ανατεθεί η συνεργασία με τον οργανισμό για ορισμένα θέματα ιδιαίτερου ενδιαφέροντος. Το όργανο που ορίζεται με τον τρόπο αυτό θα πρέπει να είναι σε θέση να συνάψει συμφωνία με τον οργανισμό ώστε να ενεργεί ως θεματικό κέντρο του δικτύου για ειδικές εργασίες σε συγκεκριμένη γεωγραφική ζώνη. Τα κέντρα αυτά συνεργάζονται με άλλα όργανα που αποτελούν μέρος του δικτύου.

5. Ο οργανισμός επιβεβαιώνει, εντός έξι μηνών από την παραλαβή των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 2, βάσει αποφάσεως του διοικητικού συμβουλίου και των ρυθμίσεων που αναφέρονται στο άρθρο 5, τα κύρια στοιχεία του δικτύου.

Τα θεματικά κέντρα καθορίζονται με ομόφωνη απόφαση των μελών του διοικητικού συμβουλίου όπως ορίζεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1, για περίοδο που δεν υπερβαίνει τη διάρκεια κάθε πολυετούς προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4. Ο καθορισμός αυτός μπορεί ωστόσο να ανανεωθεί.

6. Η ανάθεση ειδικών καθηκόντων στα θεματικά κέντρα πρέπει να περιλαμβάνεται στο πολυετές πρόγραμμα εργασιών του οργανισμού που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4.

7. Έχοντας ιδίως προ οφθαλμών το πολυετές πρόγραμμα εργασιών, ο οργανισμός επανεξετάζει περιοδικά τα αναφερόμενα στην παράγραφο 2 στοιχεία που συγκροτούν το δίκτυο και επιφέρει ενδεχόμενες τροποποιήσεις που αποφασίζει το διοικητικό συμβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη τους τυχόν νέους καθορισμούς στους οποίους έχουν προβεί τα κράτη μέλη.

Άρθρο 5

Ο οργανισμός μπορεί να συμφωνεί με τα όργανα ή τους φορείς που αποτελούν μέρος του δικτύου, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4, τις αναγκαίες ρυθμίσεις, ιδιαίτερα δε τις συμβάσεις, προκειμένου να διεκπεραιώνονται αποτελεσματικά τα καθήκοντα που τους αναθέτει. Ένα κράτος μέλος δύναται να προβλέπει ότι οι διακανονισμοί αυτοί με τον οργανισμό, όσον αφορά τους εθνικούς οργανισμούς ή

όργανα που υπάρχουν στο έδαφός του, θα συνάπτονται σε συμφωνία με το εθνικό κομβικό σημείο.

Άρθρο 6

Τα περιβαλλοντικά δεδομένα που παρέχονται στον οργανισμό ή ανακοινώνονται από αυτόν μπορούν να δημοσιευθούν και διατίθενται γενικά στο κοινό, με την επιφύλαξη ότι συμμορφούνται προς τους κανόνες της Επιτροπής και των κρατών μελών σχετικά με τη διάδοση των πληροφοριών, ιδίως όσον αφορά τον εμπιστευτικό χαρακτήρα.

Άρθρο 7

Ο οργανισμός έχει νομική προσωπικότητα. Σε όλα τα κράτη μέλη απολαύει της ευρύτερης δυνατής νομικής προστασίας που αναγνωρίζεται από τη νομοθεσία τους στα νομικά πρόσωπα.

Άρθρο 8

1. Το διοικητικό συμβούλιο του οργανισμού αποτελείται από έναν αντιπρόσωπο κάθε κράτους μέλους και δύο αντιπροσώπους της Επιτροπής.

Επιπλέον, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διορίζει, ως μέλη του διοικητικού συμβουλίου, δύο επιστήμονες με ιδιαίτερα προσόντα στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος, οι οποίοι επιλέγονται βάσει της προσωπικής συμβολής που μπορούν να παράσχουν στο έργο του οργανισμού.

Κάθε μέλος του διοικητικού συμβουλίου μπορεί να αντικαθίσταται από αναπληρωματικό μέλος.

2. Το διοικητικό συμβούλιο εκλέγει τον πρόεδρό του μεταξύ των μελών του για περίοδο τριών ετών και θεσπίζει τον εσωτερικό του κανονισμό. Κάθε μέλος του διοικητικού συμβουλίου διαθέτει μία ψήφο.

3. Οι αποφάσεις του διοικητικού συμβουλίου λαμβάνονται με πλειοψηφία των δύο τρίτων των μελών του, εκτός από την περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο.

4. Το διοικητικό συμβούλιο θεσπίζει πολυετές πρόγραμμα εργασιών σύμφωνα με τους τομείς προτεραιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 και με βάση σχέδιο που υποβάλλει ο εκτελεστικός διευθυντής που αναφέρεται στο άρθρο 9, μετά από διαβούλευση με την επιστημονική επιτροπή του άρθρου 10 και αφού λάβει τη γνώμη της Επιτροπής. Το πρώτο πολυετές πρόγραμμα θεσπίζεται μέσα σε προθεσμία εννέα μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

5. Στα πλαίσια του πολυετούς προγράμματος, το διοικητικό συμβούλιο θεσπίζει κάθε χρόνο το πρόγραμμα εργασιών του οργανισμού με βάση σχέδιο που υποβάλλει ο εκτελεστικός διευθυντής μετά από διαβούλευση με την επιστημονική επιτροπή και αφού λάβει τη γνώμη της Επιτροπής. Κατά τη διάρκεια του έτους, το πρόγραμμα είναι δυνατόν να προσαρμοστεί με την ίδια διαδικασία.

6. Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει, το αργότερο έως τις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους, την ετήσια γενική έκθεση για τις δραστηριότητες του οργανισμού. Ο εκτελεστικός διευθυντής την κοινοποιεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη.

Άρθρο 9

1. Του οργανισμού προδίδεται εκτελεστικός διευθυντής διοριζόμενος από το διοικητικό συμβούλιο μετά από πρόταση της Επιτροπής για περίοδο πέντε ετών, με δυνατότητα ανανέωσης. Ο εκτελεστικός διευθυντής είναι ο νομικός εκπρόσωπος του οργανισμού, είναι δε υπεύθυνος για τα εξής:

- την κατάλληλη προετοιμασία και εκτέλεση των αποφάσεων που λαμβάνει και των προγραμμάτων που εγκρίνει το διοικητικό συμβούλιο,
- την τρέχουσα διαχείριση του οργανισμού,
- την εκτέλεση των καθηκόντων που καθορίζονται στα άρθρα 12 και 13,
- την εκπόνηση και δημοσίευση των εκθέσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2 σημείο vi,
- όλα τα ζητήματα προσωπικού,
- την εκτέλεση των καθηκόντων που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφοι 4 και 5.

Για την πρόσληψη του επιστημονικού προσωπικού του οργανισμού, ο εκτελεστικός διευθυντής λαμβάνει τη γνώμη της επιστημονικής επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 10.

2. Ο εκτελεστικός διευθυντής λογοδοτεί στο διοικητικό συμβούλιο για τις δραστηριότητές του.

Άρθρο 10

1. Το διοικητικό συμβούλιο και ο εκτελεστικός διευθυντής επικουρούνται από μια επιστημονική επιτροπή, στην οποία ανατίθεται να γνωμοδοτεί στις περιπτώσεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό και για κάθε επιστημονικό ζήτημα σχετικό με τις δραστηριότητες του οργανισμού που της υποβάλει το διοικητικό συμβούλιο ή ο εκτελεστικός διευθυντής.

Οι γνώμες της επιστημονικής επιτροπής δημοσιεύονται.

2. Η επιστημονική επιτροπή αποτελείται από εννέα μέλη που διαθέτουν ιδιαίτερη εξειδίκευση στον τομέα του περιβάλλοντος, διορίζονται δε από το διοικητικό συμβούλιο για περίοδο τεσσάρων ετών, με δυνατότητα ανανέωσης για μία ακόμη φορά. Η λειτουργία της ρυθμίζεται από τον εσωτερικό κανονισμό που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2.

Άρθρο 11

1. Για όλα τα έσοδα και τα έξοδα του οργανισμού πρέπει να υπάρχουν προβλέψεις για κάθε οικονομικό έτος. Το οικονομικό έτος συμπίπτει με το ημερολογιακό. Τα έσοδα και έξοδα πρέπει να εγγράφονται στον προϋπολογισμό του οργανισμού.

2. Τα έσοδα και τα έξοδα του προϋπολογισμού πρέπει να είναι ισοσκελισμένα.

3. Τα έσοδα του οργανισμού περιλαμβάνουν, χωρίς να αποκλείονται και άλλοι τυχόν πόροι, μία επιχορήγηση της Κοινότητας η οποία εγγράφεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και τις αμοιβές που καταβάλλονται για παρεχόμενες υπηρεσίες.

4. Τα έξοδα του οργανισμού περιλαμβάνουν ιδίως τις αμοιβές του προσωπικού, τα διοικητικά έξοδα και τα έξοδα υποδομής, τα έξοδα λειτουργίας και τις δαπάνες από συμβά-

σεις που έχουν συναφθεί με όργανα ή φορείς που αποτελούν μέρος του δικτύου, καθώς και με τρίτους.

Άρθρο 12

1. Ο εκτελεστικός διευθυντής καταρτίζει, το αργότερο μέχρι τις 31 Μαρτίου κάθε έτους, ένα σχέδιο κατάστασης προβλεπόμενων εσόδων και εξόδων του οργανισμού για το επόμενο οικονομικό έτος και το διαβιβάζει, μαζί με μια κατάσταση προσωπικού, στο διοικητικό συμβούλιο.

2. Το διοικητικό συμβούλιο καταρτίζει την κατάσταση προβλεπόμενων εσόδων και εξόδων, συνοδευόμενη από την κατάσταση προσωπικού, και τη διαβιβάζει αμελλητί στην Επιτροπή. Η Επιτροπή καταρτίζει βάσει αυτών τις αντίστοιχες προβλέψεις στο προσχέδιο προϋπολογισμού που υποβάλλει στο Συμβούλιο δυνάμει του άρθρου 203 της συνθήκης.

3. Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει τον προϋπολογισμό του οργανισμού πριν από την αρχή του οικονομικού έτους, αφού τον προσαρμόσει, εφόσον χρειάζεται, στην κοινοτική επιχορήγηση και τους άλλους πόρους του οργανισμού.

Άρθρο 13

1. Ο εκτελεστικός διευθυντής εκτελεί τον προϋπολογισμό του οργανισμού.

2. Τον έλεγχο της ανάληψης και της πληρωμής όλων των δαπανών και τον έλεγχο της διαπίστωσης και της είσπραξης όλων των εσόδων του οργανισμού ασκεί ο δημοσιονομικός ελεγκτής που διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο.

3. Μέχρι τις 31 Μαρτίου κάθε έτους, ο εκτελεστικός διευθυντής απευθύνει στην Επιτροπή, το διοικητικό συμβούλιο και το Ελεγκτικό Συνέδριο, τους λογαριασμούς του συνόλου των εσόδων και εξόδων του προηγούμενου οικονομικού έτους. Το Ελεγκτικό Συνέδριο τους εξετάζει σύμφωνα με το άρθρο 206 Α της συνθήκης.

4. Το διοικητικό συμβούλιο απαλλάσσει τον εκτελεστικό διευθυντή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

Άρθρο 14

Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει, ύστερα από γνωμοδότηση του Ελεγκτικού Συνεδρίου, τις εσωτερικές δημοσιονομικές διατάξεις και καθορίζει, ιδίως, τις λεπτομέρειες κατάρτισης και εκτέλεσης του προϋπολογισμού του οργανισμού.

Άρθρο 15

1. Ο οργανισμός επιζητεί ενεργά τη συνεργασία με άλλους κοινοτικούς φορείς και προγράμματα, ιδίως δε με το κοινό κέντρο ερευνών, τη στατιστική υπηρεσία και τα κοινοτικά προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα του περιβάλλοντος. Ειδικότερα:

- η συνεργασία με το κοινό κέντρο ερευνών αφορά ειδικότερα τα καθήκοντα που καθορίζονται στο σημείο Α του παραρτήματος,
- ο συντονισμός με τη στατιστική υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Eurostat) και το στατιστικό πρόγραμμα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ακολουθεί τις κατευθυντήριες γραμμές του σημείου Β του παραρτήματος.

2. Ο οργανισμός συνεργάζεται ενεργά και με άλλους φορείς, όπως με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διαστήματος, τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Αναπτύξεως (ΟΟΣΑ), το Συμβούλιο της Ευρώπης, το Διεθνή Οργανισμό Ενέργειας, τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών και τα ειδικά του όργανα, ιδίως δε με το Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον (Uner), τη Διεθνή Οργάνωση Μετεωρολογίας και το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας.

3. Η συνεργασία που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2, πρέπει ιδίως να λαμβάνει υπόψη την ανάγκη αποφυγής αλληλεπικαλύψεων.

Άρθρο 16

Το πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έχει εφαρμογή και στον οργανισμό.

Άρθρο 17

Το προσωπικό του οργανισμού υπόκειται στους κανονισμούς και στις ρυθμίσεις που ισχύουν για τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο οργανισμός ασκεί, ως προς το προσωπικό του, τις εξουσίες της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής.

Το διοικητικό συμβούλιο, σε συμφωνία με την Επιτροπή, θεσπίζει τις ενδεδειγμένες λεπτομέρειες εφαρμογής.

Άρθρο 18

1. Η συμβατική ευθύνη του οργανισμού διέπεται από το δίκαιο που εφαρμόζεται στη σχετική σύμβαση. Το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων είναι αρμόδιο να λαμβάνει αποφάσεις δυνάμει ρήτρας διαιτησίας που περιλαμβάνεται σε σύμβαση που συνάπτεται από τον οργανισμό.

2. Στο πεδίο της εξωσυμβατικής ευθύνης, ο οργανισμός υποχρεούται, σύμφωνα με τις γενικές αρχές του δικαίου που είναι κοινές στα δίκαια των κρατών μελών, να αποκαθιστά τις ζημιές που προξενούνται από τον ίδιο ή από υπαλλήλους του κατά την άσκηση των καθηκόντων τους.

Το Δικαστήριο είναι αρμόδιο να εκδικάζει τις διαφορές σχετικά με την επανόρθωση των ζημιών αυτών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. COLLINS

3. Η προσωπική ευθύνη των υπαλλήλων έναντι του οργανισμού διέπεται από τις διατάξεις που εφαρμόζονται στο προσωπικό του οργανισμού.

Άρθρο 19

Ο οργανισμός είναι ανοιχτός στις χώρες που δεν είναι μέλη των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αλλά οι οποίες συμμερίζονται το ενδιαφέρον της Κοινότητας και των κρατών μελών για τους στόχους του οργανισμού δυνάμει συμφωνιών που συνάπτονται μεταξύ αυτών και της Κοινότητας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 228 της συνθήκης.

Άρθρο 20

Προ της παρελεύσεως δύο ετών από της ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού και αφού ζητήσει τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το Συμβούλιο θα αποφασίσει, επί της αυτής με τον παρόντα κανονισμό δάσεως και δάσει εκθέσεως της Επιτροπής συνοδευόμενης από τις ενδεδειγμένες προτάσεις, επί των περαιτέρω καθηκόντων του οργανισμού, στους ακόλουθους κυρίως τομείς:

- τη συμμετοχή του οργανισμού στον έλεγχο της εφαρμογής της κοινοτικής περιβαλλοντικής νομοθεσίας, σε συνεργασία με την Επιτροπή και τους υπάρχοντες αρμόδιους φορείς στα κράτη μέλη,
- την προετοιμασία περιβαλλοντικών σφραγίδων και τον καθορισμό κριτηρίων για την απονομή τους σε φιλικά προς το περιβάλλον προϊόντα, τεχνολογίες, αγαθά, υπηρεσίες και προγράμματα που δεν εξαντλούν φυσικούς πόρους,
- την προώθηση φιλικών προς το περιβάλλον τεχνολογιών και διαδικασιών καθώς και της χρήσης και μεταφοράς τους εντός της Κοινότητας και σε τρίτες χώρες,
- τον καθορισμό κριτηρίων για την εκτίμηση των επιπτώσεων επί του περιβάλλοντος ενόψει της εφαρμογής και ενδεχόμενης αναθεώρησης της οδηγίας 85/337/ΕΟΚ⁽¹⁾, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 της εν λόγω οδηγίας.

Άρθρο 21

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας κατά την οποία θα αποφασίσουν οι αρμόδιες αρχές περί της έδρας του οργανισμού⁽²⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 175 της 5. 7. 1985, σ. 40.

⁽²⁾ Η ημερομηνία κατά την οποία θα αρχίσει να ισχύει ο κανονισμός θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**A. Συνεργασία με το κοινό κέντρο ερευνών**

- Εναρμόνιση των μεθόδων περιβαλλοντικών μετρήσεων⁽¹⁾.
- Βαθμονόμηση των οργάνων μέτρησης⁽¹⁾.
- Τυποποίηση της μορφής των δεδομένων.
- Ανάπτυξη νέων μεθόδων και οργάνων μέτρησης στον τομέα του περιβάλλοντος.
- Άλλα καθήκοντα που ορίζονται με συμφωνία του εκτελεστικού διευθυντή του οργανισμού και του γενικού διευθυντή του κοινού κέντρου ερευνών.

B. Συνεργασία με την Eurostat

1. Το σύστημα θα χρησιμοποιεί, στο μέτρο του δυνατού, το σύστημα στατιστικών πληροφοριών που εφαρμόζεται από την Eurostat και τις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες των κρατών μελών.
2. Το στατιστικό πρόγραμμα στον τομέα του περιβάλλοντος θα καταρτιστεί κατόπιν συμφωνίας του εκτελεστικού διευθυντή του οργανισμού και του γενικού διευθυντή της Eurostat και θα υποβληθεί προς έγκριση στο διοικητικό συμβούλιο του οργανισμού και στην επιτροπή του στατιστικού προγράμματος.
3. Το στατιστικό πρόγραμμα καταρτίζεται και εφαρμόζεται στα πλαίσια που έχουν δημιουργηθεί από τους διεθνείς στατιστικούς φορείς, όπως είναι η στατιστική επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών, η συνδιάσκεψη ευρωπαϊών στατιστικολόγων και ο ΟΟΣΑ.

⁽¹⁾ Η εργασία σε αυτούς τους τομείς πρέπει να λαμβάνει επίσης υπόψη τις εργασίες που εκτελούνται από το κοινοτικό γραφείο αναφοράς.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1211/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 201/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 754/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 9 Μαΐου 1990·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 754/90 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1990, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 83 της 30. 3. 1990, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	39,80	132,60 ^(?) ^(?)
0712 90 19	39,80	132,60 ^(?) ^(?)
1001 10 10	49,77	193,14 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 10 90	49,77	193,14 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 90 91	40,78	139,15
1001 90 99	40,78	139,15
1002 00 00	65,46	137,92 ⁽⁶⁾
1003 00 10	56,71	136,52
1003 00 90	56,71	136,52
1004 00 10	48,11	128,45
1004 00 90	48,11	128,45
1005 10 90	39,80	132,60 ^(?) ^(?)
1005 90 00	39,80	132,60 ^(?) ^(?)
1007 00 90	56,71	140,89 ⁽⁴⁾
1008 10 00	56,71	35,34
1008 20 00	56,71	112,72 ⁽⁴⁾
1008 30 00	56,71	7,71 ^(?)
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	56,71	7,71
1101 00 00	71,56	209,27
1102 10 00	106,11	207,55
1103 11 10	91,98	314,20
1103 11 90	75,71	224,43

- (1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.
- (2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.
- (3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.
- (4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.
- (5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.
- (6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).
- (7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικά), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1212/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 201/90 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1916/89 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 9 Μαΐου 1990·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1990, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 187 της 1. 7. 1989, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των κριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	5	6	7	8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	10,88	10,88	10,88
1001 90 99	0	10,88	10,88	10,88
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	15,24	15,24	15,24

Β. Βύνη

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	5	6	7	8	9
1107 10 11	0	19,37	19,37	19,37	19,37
1107 10 19	0	14,47	14,47	14,47	14,47
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1213/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2902/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από την Αλγερία⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4014/88⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από το Μαρόκο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4015/88⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1508/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από την Τυνησία⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 413/86⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4016/88⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/77 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1977 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από τον Λίβανο⁽¹¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/78⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, η Επιτροπή αποφάσισε την προσφυγή στη διαδικασία διαγωνισμού για τον καθορισμό των εισφορών για το ελαιόλαδο

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2751/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς καθορισμού της

εισφοράς κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου με διαγωνισμό⁽¹³⁾ προβλέπει ότι το ελάχιστο ύψος εισφοράς καθορίζεται για τα επιμέρους προϊόντα μετά από εξέταση της καταστάσεως της διεθνούς και της κοινοτικής αγοράς καθώς και του ύψους των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό·

ότι, κατά την είσπραξη της εισφοράς, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις που αναφέρονται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών· ότι, ιδίως, η εισφορά που εφαρμόζεται στις χώρες αυτές καθορίζεται αφού ληφθεί ως βάση υπολογισμού η εισφορά που εισπράττεται για τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται παραπάνω στα ποσά των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό, στις 7 και 8 Μαΐου 1990, οδηγεί στον καθορισμό των ελάχιστων εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·

ότι η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή ελιών των κωδικών ΣΟ 0709 90 39 και 0711 20 90 καθώς και των προϊόντων που περιλαμβάνονται στους κωδικούς ΣΟ 1522 00 31, 1522 00 39 και 2306 90 19, πρέπει να υπολογίζεται με βάση την ελάχιστη εισφορά που εφαρμόζεται στην ποσότητα ελαιόλαδου που περιέχεται στα προϊόντα αυτά· ότι, για τις ελιές, η εισπραχθείσα εισφορά δεν είναι δυνατόν να είναι κατώτερη από ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 8% της αξίας του εισαγόμενου προϊόντος, με καθορισμό του ποσού αυτού κατ' αποκοπή· ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 1990.

⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 6.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 9. 1989, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 358 της 27. 12. 1988, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 43.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 358 της 27. 12. 1988, σ. 2.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 358 της 27. 12. 1988, σ. 3.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 21. 7. 1977, σ. 4.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1978, σ. 60.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ελάχιστες εισφορές κατά την εισαγωγή στον τομέα του ελαιόλαδου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες
1509 10 10	55,00 ⁽¹⁾
1509 10 90	55,00 ⁽¹⁾
1509 90 00	65,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽¹⁾
1510 00 90	122,00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού, που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σε μια από τις κατωτέρω χώρες και μεταφερθεί απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά:

α) Λίβανος: 0,60 Ecu ανά 100 kg.

β) Τυνησία: 12,69 Ecu ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η χώρα αυτή, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

γ) Τουρκία: 22,36 Ecu ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η Τουρκία, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

δ) Αλγερία και Μαρόκο: 24,78 Ecu ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλαν οι χώρες αυτές, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

⁽²⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,86 Ecu ανά 100 kg.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,09 Ecu ανά 100 kg.

⁽³⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 7,25 Ecu ανά 100 kg.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 5,80 Ecu ανά 100 kg.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες
0709 90 39	12,10
0711 20 90	12,10
1522 00 31	27,50
1522 00 39	44,00
2306 90 19	6,16

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1214/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Μαΐου 1990

περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 1981 περί θεσπίσεως συστήματος απλοποιημένων διαδικασιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3462/89 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 προβλέπεται η θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στον ίδιο κανονισμό, επί των στοιχείων που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 13. 6. 1981, σ. 26.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 334 της 18. 11. 1989, σ. 21.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Διάκριση TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
				Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£IrI	Lit	Fl	£
1.10	07019051 07019059		Γεώμηλα πρώιμα	45,59	1926	354,67	93,42	313,50	9 166	34,80	68 450	105,04	33,74
1.20	07020010 07020090		Τομάτα	69,54	2938	540,94	142,49	478,15	13 980	53,09	104 398	160,21	51,47
1.30	07031019		Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση	36,91	1 559	287,12	75,63	253,79	7 420	28,17	55 413	85,03	27,32
1.40	07032000		Σκόρδα	260,72	11 017	2 028,04	534,20	1 792,62	52 413	199,03	391 396	600,65	192,97
1.50	07039000	* 10	Πράσα	26,19	1 107	204,09	53,42	180,07	5 121	20,01	39 341	60,10	19,52
1.60	07041010 07041090	* 00 * 00	Κουνουπίδια	35,35	1 508	278,81	71,89	244,80	6 721	27,24	53 623	81,08	25,69
1.70	07042000		Λαχανάκια Βρυξελλών	198,22	8 376	1 541,83	406,13	1 362,85	39 847	151,32	297 562	456,65	146,71
1.80	07049010		Κράμβαι λευκαί και κράμβαι ερυθραί	43,46	1 853	342,72	88,37	300,92	8 262	33,48	65 914	99,66	31,58
1.90	07049090	* 10	Μπρόκολα (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	169,15	7 148	1 315,76	346,58	1 163,02	34 005	129,13	253 933	389,69	125,19
1.100	07049090	* 92 * 98	Λάχανο του είδους κήνος	53,39	2 256	415,32	109,40	367,11	10 733	40,76	80 154	123,00	39,51
1.110	07051110 07051190		Μαρούλια	87,02	3 677	676,90	178,30	598,33	17 494	66,43	130 638	200,48	64,40
1.120	07052900	* 10	Αντίδια	42,02	1 778	328,71	85,98	288,98	8 292	32,08	63 198	96,79	30,93
1.130	07061000	* 21 * 22 * 23 * 25	Καρότα	55,46	2 343	431,44	113,64	381,35	11 150	42,34	83 264	127,78	41,05
1.140	07069090	* 11 * 19	Ραφανίδες	110,38	4 670	859,25	225,74	758,62	22 025	84,22	165 842	254,04	81,73
1.150	07070011 07070019		Αγγούρια	40,37	1 706	314,03	82,72	277,57	8 115	30,82	60 606	93,00	29,88
1.160	07081010 07081090		Μπιζέλια (<i>Pisum sativum</i>)	130,90	5 531	1 018,24	268,21	900,04	26 315	99,93	196 514	301,57	96,88
1.170	07082010 07082090		Φασόλια (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	112,18	4 740	872,58	229,84	771,29	22 551	85,63	168 402	258,43	83,02
1.180	07089000	* 11 * 12 * 29	Κόσμοι	34,64	1 464	269,51	70,99	238,22	6 965	26,45	52 014	79,82	25,64
1.190	07091000		Αγγινάραι	72,65	3 070	565,14	148,86	499,53	14 605	55,46	109 068	167,38	53,77
1.200			Σπαράγγια:										
1.200.1	07092000	* 11 * 12 * 13 * 14 * 15 * 16	— Πράσινα	298,42	12 610	2 321,21	611,43	2 051,75	59 989	227,81	447 976	687,48	220,86
1.200.2	07092000	* 91 * 92 * 93 * 94 * 95 * 96	— Έτερα	305,10	12 892	2 373,20	625,12	2 097,70	61 333	232,91	458 009	702,88	225,81
1.210	07093000		Μελιτζάνες	72,17	3 049	561,38	147,87	496,21	14 508	55,09	108 343	166,26	53,41
1.220	07094000	* 13 * 14 * 15	Σέλινα με ραβδώσεις (<i>Arium graveolens</i> , var. <i>dulce</i>)	48,81	2 062	379,70	100,01	335,63	9 813	37,26	73 281	112,46	36,13
1.230	07095130		Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i>	556,01	23 931	4 428,22	1 139,98	3 869,16	102 135	429,67	837 139	1 287,01	394,04
1.240	07096010		Γλυκοπιπεριές	128,54	5 432	999,87	263,37	883,80	25 841	98,13	192 969	296,13	95,14

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Διάκριση TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού δάφους									
				Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£Irl	Lit	Fl	£
1.250	07099050		Μάραθον	39,04	1 651	303,92	79,84	268,32	7 790	29,79	58 659	89,85	28,91
1.260	07099070		Κολοκυθάκια	72,46	3 061	563,62	148,46	498,19	14 566	55,31	108 774	166,93	53,63
1.270	07142010	*00	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, νωπές (που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση)	83,09	3 573	661,63	170,19	578,78	15 258	64,18	125 219	192,08	58,69
2.10	08024000	*10	Κάστανα (Castanea spp.), νωπά	146,09	6 222	1 151,44	295,70	1 011,02	27 507	112,36	221 703	333,97	108,51
2.20	08030010	*90	Μπανάνες (άλλες από εκείνες του είδους των Αντιλλών), νωπές	51,25	2 165	398,69	105,01	352,40	10 303	39,12	76 944	118,08	37,93
2.30	08043000	*90	Ανανάδες, νωποί	47,51	2 007	369,61	97,36	326,70	9 552	36,27	71 332	109,47	35,16
2.40	08044010 08044090	*10 *10	Αχλάδια της ποικιλίας Anacats, νωπά	152,65	6 450	1 187,39	312,77	1 049,56	30 687	116,53	229 158	351,67	112,98
2.50	08045000	*21 *91	Μάγγαι και goyaves, νωπαί	133,47	5 640	1 038,20	273,47	917,68	26 831	101,89	200 364	307,48	98,78
2.60			Πορτοκάλια γλυκά, νωπά:										
2.60.1	08051011 08051021 08051031 08051041		— Αιματόσαρκα και ημιματώσαρκα	58,86	2 487	457,87	120,61	404,72	11 833	44,93	88 366	135,61	43,56
2.60.2	08051015 08051025 08051035 08051045		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutia, Ovalis, Trovita, Hamlins	49,52	2 092	385,25	101,48	340,53	9 956	37,81	74 351	114,10	36,65
2.60.3	08051019 08051029 08051039 08051049		— Έτερα	29,17	1 244	230,04	59,32	201,99	5 546	22,47	44 244	66,89	21,20
2.70			Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas), νωπά. Κλημεντίνες (Clementines), Wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νωπά:										
2.70.1	08052010	*11 *21	— Clementines	90,96	3 847	708,75	185,51	625,37	17 785	69,52	136 623	208,74	67,79
2.70.2	08052030	*11 *21	— Montreales και Satsumas	46,75	1 975	363,65	95,79	321,44	9 398	35,69	70 182	107,70	34,60
2.70.3	08052050	*12 *13 *22 *23	— Μανταρίνια και Wilkings	39,28	1 662	307,30	80,38	270,15	7 752	29,99	59 082	90,49	28,91
2.70.4	08052070 08052090	*11 *21 *11 *12 *13 *14 *31 *32 *33 *34	— Tangerines και έτερα	50,82	2 147	395,34	104,13	349,45	10 217	38,80	76 298	117,09	37,61
2.80	08053010	*11 *12	Λεμόνια (Citrus limon, Citrus limonum), νωπά	42,24	1 785	328,61	86,55	290,46	8 492	32,25	63 419	97,32	31,26
2.85	08053090	*11 *19	Γλυκολέμονα (Citrus aurantifolia), νωπά	124,36	5 255	967,31	254,80	855,02	24 999	94,93	186 684	286,49	92,04

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Διάκριση TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους													
				Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£IrI	Lit	Fl	£				
2.90			Φράπες και γκρέιπ-φρουτ νωπά:														
2.90.1	0805 4000	*11 *12	— Λευκά	45,07	1904	350,61	92,35	309,91	9061	34,41	67665	103,84	33,36				
2.90.2	0805 4000	*21 *22	— Ροζ	100,63	4252	782,76	206,18	691,89	20229	76,82	151067	231,83	74,48				
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19		Σταφυλαί επιτραπέζιοι	122,53	5177	953,08	251,05	842,45	24631	93,53	183938	282,28	90,68				
2.110	0807 10 10		Υδροπέπωνες	52,60	2222	409,18	107,78	361,68	10575	40,15	78970	121,19	38,93				
2.120			Πέπωνες (εκτός των υδροπεπόνων):														
2.120.1	0807 1090	*12 *13 *14 *15 *21	— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	78,56	3319	611,06	160,96	540,13	15792	59,97	117931	180,98	58,14				
2.120.2	0807 1090	*16 *17 *18 *19 *29	— Έτεροι	91,43	3863	711,18	187,33	628,63	18380	69,79	137253	210,63	67,67				
2.130	0808 1091 0808 1093 0808 1099		Μήλα	68,07	2876	529,48	139,47	468,02	13684	51,96	102186	156,82	50,38				
2.140	0808 2031 0808 2033 0808 2035 0808 2039	*91 *98 *90 *90 *90	Αχλάδια [άλλα από εκείνα του είδους Nashi (Pyrus Pyrifolia)]	83,78	3540	651,72	171,67	576,06	16843	63,96	125777	193,02	62,01				
2.150	0809 1000		Βερόκοκα	47,04	1987	365,93	96,39	323,45	9457	35,91	70622	108,38	34,81				
2.160	0809 20 10 0809 20 90		Κεράσια	220,66	9412	1740,13	448,73	1527,90	41952	170,03	334673	506,04	160,37				
2.170	0809 3000	*91 *92 *93 *97	Ροδάκινα	110,51	4670	859,61	226,43	759,82	22216	84,36	165899	254,59	81,79				
2.180	0809 3000	*11 *12 *13 *17	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines	99,42	4206	773,90	203,31	683,27	19837	75,86	149369	228,80	73,62				
2.190	0809 40 11 0809 40 19		Δαμάσκηνα	151,91	6419	1181,63	311,25	1044,46	30538	115,96	228046	349,97	112,43				
2.200	0810 10 10 0810 10 90		Φράουλαι	149,17	6303	1160,33	305,64	1025,64	29988	113,87	223936	343,66	110,40				
2.205	0810 20 10		Σμέουρα	574,44	24307	4493,31	1175,29	3950,18	113358	438,60	863888	1323,12	422,80				
2.210	0810 40 30		Καρποί των φυτών myrtilles (καρποί του Vaccinium Myrtillus)	179,42	7780	1443,17	370,20	1255,56	32582	138,91	270928	418,03	122,25				
2.220	0810 90 10		Kiwis (Actinidia Chinensis Planch.)	134,53	5685	1046,46	275,65	924,99	27045	102,70	201960	309,93	99,57				
2.230	0810 90 80	*31 *32	Ρόδια	72,77	3105	573,24	148,25	504,48	13979	55,95	110349	167,24	52,51				
2.240	0810 90 80	*41 *42	Διόσπυρος	244,37	10326	1900,83	500,70	1680,17	49125	186,55	366846	562,98	180,86				
2.250	0810 90 30	*10	Litchis	198,16	8373	1541,38	406,01	1362,45	39835	151,27	297475	456,52	146,66				

* = Τό ένατο ψηφίο προορίζεται για τα κράτη μέλη (στατιστικές ανάγκες).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1215/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

περί καθορισμού των ειδικών εισφορών που εφαρμόζονται στα βόεια κρέατα προελεύσεως Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας και ιδίως το άρθρο 272,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 571/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1, το άρθρο 11 παράγραφος 1 και το άρθρο 12 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 272 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης η Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, εφαρμόζει κατά τη διάρκεια του πρώτου σταδίου, κατά την εισαγωγή των προϊόντων προελεύσεως Πορτογαλίας, το καθεστώς που ίσχυε πριν από την προσχώρηση λαμβάνοντας υπόψη την προσέγγιση των τιμών που πραγματοποιείται κατά τη διάρκεια αυτού του πρώτου σταδίου· ότι είναι σκόπιμο, κατά συνέπεια, να καθορισθούν αυτές οι εισφορές·

ότι η τιμή προσανατολισμού που καθορίστηκε από το Συμβούλιο μειώνεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 784/90 της Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 1990 για τον καθορισμό του συντελεστή μείωσης των

γεωργικών τιμών της περιόδου εμπορίας 1990/91 λόγω της νομισματικής επανευθυγράμμισης της 5ης Ιανουαρίου 1990 και για τροποποίηση των τιμών και των ποσών που καθορίζονται σε Ecu για την περίοδο αυτή⁽³⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 588/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1085/90⁽⁵⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών εισφορών που εφαρμόζονται κατά τις συναλλαγές των βοείων κρεάτων όσον αφορά την Πορτογαλία·

ότι η εφαρμογή του συνόλου των ρητών διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 588/86 οδηγεί στον καθορισμό των ειδικών εισφορών κατά την εισαγωγή των εν λόγω βοείων κρεάτων ως εμφανίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ειδικές εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή από την Πορτογαλία στην Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, καθορίζονται ως εμφανίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Μαΐου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 4. 3. 1989, σ. 43.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 83 της 30. 3. 1990, σ. 102.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 45.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 28. 4. 1990, σ. 90.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των ειδικών εισφορών που εφαρμόζονται στα δόσια κρέατα προελεύσεως Πορτογαλίας

<i>(ECU/100 kg)</i>	
Κωδικός ΣΟ	Ειδική εισφορά
0102 90 10	3,20
0102 90 31	3,20
0102 90 33	3,20
0102 90 35	3,20
0102 90 37	3,20
0201 10 10	6,03
0201 10 90	6,03
0201 20 21	6,03
0201 20 29	6,03
0201 20 31	4,82
0201 20 39	4,82
0201 20 51	7,24
0201 20 59	7,24
0201 20 90	9,05
0201 30 00	10,37
0202 10 00	5,43
0202 20 10	5,43
0202 20 30	4,34
0202 20 50	6,75
0202 20 90	8,14
0202 30 10	6,75
0202 30 50	6,75
0202 30 90	9,35
0206 10 95	10,37
0206 29 91	9,35
0210 20 10	9,05
0210 20 90	10,37
0210 90 41	10,37
0210 90 90	10,37
1602 50 10	10,37
1602 90 61	10,37

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1216/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 571/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού αυτού· ότι το άρθρο 12 έχει καθορίσει το ύψος της εφαρμοζόμενης εισφοράς με αναφορά σε ποσοστό της εισφοράς βάσεως·

ότι για τα βοοειδή η εισφορά βάσεως έχει οριστεί με βάση τη διαφορά μεταξύ αφενός της τιμής προανατολισμού και αφετέρου της τιμής προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας αυξημένης κατά το ποσό του δασμίου· ότι η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για τα βοοειδή καθώς και για τα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήμα α) του εν λόγω κανονισμού των κωδικών ΣΟ 0201 10 10, 0201 10 90, 0201 20 11 και 0201 20 19 έχει καθορισθεί σύμφωνα με τις πλέον αντιπροσωπευτικές, όσον αφορά την ποιότητα και ποσότητα, δυνατότητες αγοράς οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου, αφού ελήφθησαν υπόψη ιδίως η κατάσταση προσφοράς και ζήτησης, οι τιμές της διεθνούς αγοράς για κατεψυγμένο κρέας κατηγορίας ανταγωνιστικής του νωπού ή διατηρημένου με απλή ψύξη κρέατος, και η πείρα που έχει αποκτηθεί·

ότι αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ανώτερη από την τιμή προανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά είναι, σε σχέση με την εισφορά βάσεως, ίση προς:

- α) 75 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη ή ίση προς 102 % της τιμής προανατολισμού·
- β) 50 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 102 % και κατώτερη ή ίση προς 104 % της τιμής προανατολισμού·
- γ) 25 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 104 % και κατώτερη ή ίση προς 106 % της τιμής προανατολισμού·
- δ) 0 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 106 % της τιμής προανατολισμού·

ότι αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ίση ή κατώτερη από την τιμή προανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά είναι, σε σχέση προς την εισφορά βάσεως, ίση προς:

- α) 100 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη ή ίση προς 98 % της τιμής προανατολισμού·
- β) 105 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 98 % και ίση προς 96 % της τιμής προανατολισμού·
- γ) 110 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 96 % και ανώτερη ή ίση προς 90 % της τιμής προανατολισμού·
- δ) 114 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 90 % της τιμής προανατολισμού·

ότι, δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η εισφορά βάσεως για τα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήματα α), γ) και δ) είναι ίση προς την εισφορά βάσεως που έχει οριστεί για τα βοοειδή πολλαπλασιαζόμενη επί ένα σταθερό συντελεστή ο οποίος έχει καθορισθεί για καθένα από τα εν λόγω προϊόντα· ότι οι συντελεστές αυτοί έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των εισφορών στον τομέα του βοείου κρέατος και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του κοινού δασμολογίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3988/87⁽⁴⁾·

ότι οι τιμές προανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή που ισχύουν από τις 14 Μαΐου 1990 έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1188/90 του Συμβουλίου⁽⁵⁾·

ότι η τιμή προανατολισμού που καθορίστηκε από το Συμβούλιο μειώνεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 784/90 της Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 1990 για τον καθορισμό του συντελεστή μειώσεως των γεωργικών τιμών της περιόδου εμπορίας 1990/91 λόγω της νομισματικής επανευθυγράμμισης της 5ης Ιανουαρίου 1990 και για τροποποίηση των τιμών και των ποσών που καθορίζονται σε Ecu για την περίοδο αυτή⁽⁶⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 προβλέπει ότι η εισφορά βάσεως υπολογίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού αυτού και με βάση το σύνολο των αντιπροσωπευτικών τιμών προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας οι οποίες έχουν οριστεί για τα προϊόντα καθεμιάς από τις κατηγορίες και εμφανίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2, και οι οποίες προκύπτουν ιδίως από τις τιμές που αναφέρονται στα τελωνειακά έγγραφα τα οποία συνοδεύουν τα εισαγόμενα προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών, ή από άλλα στοιχεία σχετικά με τις τιμές κατά την εξαγωγή ή οποίες εφαρμόζονται από αυτές τις τρίτες χώρες·

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(2) ΕΕ αριθ. L 61 της 4. 3. 1989, σ. 43.

(3) ΕΕ αριθ. L 75 της 23. 3. 1977, σ. 10.

(4) ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1987, σ. 31.

(5) ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990.

(6) ΕΕ αριθ. L 83 της 30. 3. 1990, σ. 102.

ότι εντούτοις δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι τιμές προσφοράς που δεν αντιστοιχούν προς τις πραγματικές δυνατότητες αγοράς ή που αφορούν ποσότητες που δεν είναι αντιπροσωπευτικές· ότι επίσης πρέπει να εξαιρεθούν οι τιμές προσφοράς οι οποίες είναι δυνατόν να θεωρηθούν ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως των τιμών της χώρας προελεύσεως λόγω της εξελίξεως των τιμών γενικά ή των διαθέσιμων στοιχείων·

ότι σε περίπτωση κατά την οποία για μία ή περισσότερες από τις κατηγορίες ζώντων ζώων ή τις εμφανίσεις κρέατος η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» δεν είναι δυνατόν να διαπιστωθεί, πρέπει να ληφθεί υπόψη για τον υπολογισμό η τελευταία διαθέσιμη τιμή·

ότι αν η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» διαφέρει κατά λιγότερο από 0,60 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από την τιμή που είχε ληφθεί υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, πρέπει να διατηρείται αυτή η τελευταία τιμή·

ότι δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 έχει καθορισθεί μια ειδική εισφορά δάσεως για ορισμένες τρίτες χώρες, η οποία βασίζεται στη διαφορά μεταξύ αφενός της τιμής προσανατολισμού και αφετέρου του μέσου όρου των τιμών που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου, αυξημένου κατά το ποσό του δασμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 611/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 925/77⁽²⁾, πρόβλεψε τον καθορισμό της ειδικής εισφοράς για τα προϊόντα τα καταγόμενα και προερχόμενα από την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία με βάση τον μέσο όρο, σταθμισμένο με τις τιμές χονδρών βοοειδών που διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές αυτών των τρίτων χωρών· ότι οι συντελεστές σταθμίσεως και οι αντιπροσωπευτικές αγορές έχουν καθορισθεί στα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 611/77·

ότι ο μέσος όρος των τιμών για τον υπολογισμό της ειδικής εισφοράς δεν λαμβάνεται υπόψη όταν το ύψος του είναι ανώτερο κατά 1,21 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από την τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68·

ότι αν ο μέσος όρος των τιμών διαφέρει κατά λιγότερο από 0,60 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από εκείνον που ελήφθη υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, διατηρείται αυτός ο τελευταίος·

ότι σε περίπτωση κατά την οποία μία ή περισσότερες από τις τρίτες χώρες που αναφέρονται ανωτέρω λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για υγειονομικούς λόγους, τα οποία επηρεάζουν τις τιμές που καταγράφηκαν στην αγορά τους, η Επιτροπή δύναται να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι η τιμή που έχει καθορισθεί βάσει των τιμών οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που θα οριστεί στην

αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές κάθε κράτους μέλους, για τις διάφορες κατηγορίες χονδρών βοοειδών ή κρέατος προερχόμενου από τα ζώα αυτά, αφού ληφθεί υπόψη αφενός το μέγεθος καδεμιάς από αυτές τις κατηγορίες και αφετέρου το σχετικό ύψος του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών κάθε κράτους μέλους·

ότι οι τιμές των χονδρών βοοειδών που διαπιστώθηκαν στην αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές κάθε κράτους μέλους είναι ίσες προς το μέσο όρο, σταθμισμένο με τους συντελεστές σταθμίσεως, των τιμών που διαμορφώνονται για τις ποιότητες χονδρών βοοειδών ή κρέατος των ζώων αυτών σε αυτό το κράτος μέλος κατά τη διάρκεια περιόδου επτά ημερών κατά ένα και το αυτό στάδιο χονδρικού εμπορίου· ότι, η τιμή χονδρών βοοειδών που διαπιστώνεται στην ή στις αντιπροσωπευτικές αγορές του Ηνωμένου Βασιλείου διορθώνεται κατά το ποσό της πριμοδότησης που χορηγείται στους παραγωγούς κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4132/88⁽⁴⁾· ότι οι αντιπροσωπευτικές αγορές, οι κατηγορίες και οι ποιότητες των προϊόντων και οι συντελεστές σταθμίσεως έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και του πίνακα τιμών ορισμένων άλλων βοοειδών εντός της Κοινότητας⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1646/89⁽⁶⁾·

ότι για τα κράτη μέλη που έχουν περισσότερες αντιπροσωπευτικές αγορές η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καδεμία από τις αγορές αυτές· ότι, για τις αντιπροσωπευτικές αγορές που διοργανώνονται περισσότερες φορές κατά τη διάρκεια της περιόδου των επτά ημερών, η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε κάθε αγορά· ότι για την Ιταλία η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς το μέσο όρο σταθμισμένο με τους ειδικούς συντελεστές σταθμίσεως που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 των τιμών που καταγράφηκαν στις ζώνες πλεονάσματος και ελλείμματος· ότι η τιμή που καταγράφηκε στη ζώνη πλεονάσματος είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καδεμία από τις αγορές στο εσωτερικό της ζώνης αυτής· ότι για το Ηνωμένο Βασίλειο οι μέσες τιμές σταθμίσεως των χονδρών βοοειδών, οι οποίες διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Μεγάλης Βρετανίας αφενός και της Βορείου Ιρλανδίας αφετέρου, καθορίζονται κατά το συντελεστή που αναφέρεται στο προαναφερόμενο παράρτημα II·

ότι αν οι τιμές δεν προκύπτουν από τιμές αφορολόγητου ζώντος θάρους, οι τιμές των διαφόρων κατηγοριών και ποιοτήτων πολλαπλασιάζονται επί συντελεστές μετατροπής ζώντος θάρους που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και, όσον αφορά την Ιταλία, που έχουν προηγουμένως αυξηθεί ή μειωθεί κατά τα διορθωτικά ποσά που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 40.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 30. 12. 1988, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 13. 6. 1989, σ. 22.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 14.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 109 της 30. 4. 1977, σ. 1.

ότι αν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για λόγους κτηνιατρικούς ή υγειονομικής προστασίας, τα οποία επηρεάζουν την ομαλή εξέλιξη των τιμών που καταγράφηκαν στις αγορές τους, η Επιτροπή δύναται να μη λάβει υπόψη τις τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές, ή να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά.

ότι ελλείψει στοιχείων οι τιμές που καταγράφηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας έχουν καθοριστεί λαμβανομένων υπόψη ιδίως των τελευταίων γνωστών τιμών.

ότι, εφόσον η τιμή των χονδρών βοοειδών που έχει καταγραφεί στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας διαφέρει κατά λιγότερο από 0,24 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος βάρους από την τιμή που είχε ληφθεί υπόψη προηγουμένως, διατηρείται αυτή η τελευταία.

ότι οι εισφορές πρέπει να καθοριστούν τηρώντας τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από τις διεθνείς συμφωνίες που συνήφθησαν από την Κοινότητα· ότι, επιπλέον, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 314/83 του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1983 όσον αφορά τη σύναψη συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας⁽¹⁾, και η απόφαση 87/605/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 όσον αφορά τη σύναψη του πρόσθετου πρωτοκόλλου στη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας⁽²⁾, που προβλέπει μείωση της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Γιουγκοσλαβίας.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου⁽³⁾, καθόρισε το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών.

ότι οι διάφορες εμφανίσεις βοείου κρέατος έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77.

ότι σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 41 της 14. 2. 1983, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1987, σ. 72.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

ότι οι εισφορές και οι ειδικές εισφορές έχουν καθορισθεί πριν από την 27η κάθε μήνα και ισχύουν από την πρώτη Δευτέρα του επομένου· ότι οι εισφορές αυτές δύνανται να τροποποιούνται κατά το διάστημα μεταξύ δύο καθορισμών σε περίπτωση τροποποίησης της εισφοράς βάσεως, της ειδικής εισφοράς βάσεως ή σε περίπτωση μεταβολής των τιμών που διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας.

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁵⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι από τις διατάξεις των ανωτέρω κανονισμών, και ιδίως από τα στοιχεία και τις τιμές των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, προκύπτει ότι οι εισφορές για χονδρά βοοειδή και βόειο κρέας εκτός του κατεψυγμένου πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Μαΐου 1990.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Γιουγκοσλαβία (²)	Αυστρία / Σουηδία / Ελβετία	Άλλες τρίτες χώρες
— Ζων δάρος —			
0102 90 10	—	16,963	(¹) 124,192
0102 90 31	21,788	(¹) 16,963	(¹) 124,192
0102 90 33	—	16,963	(¹) 124,192
0102 90 35	21,788	16,963	(¹) 124,192
0102 90 37	21,788	16,963	(¹) 124,192
— Καθαρό δάρος —			
0201 10 10	—	32,230	(¹) 235,964
0201 10 90	41,397	32,230	(¹) 235,964
0201 20 21	—	32,230	(¹) 235,964
0201 20 29	41,397	32,230	(¹) 235,964
0201 20 31	—	25,785	(¹) 188,771
0201 20 39	33,118	25,785	(¹) 188,771
0201 20 51	49,677	38,676	(¹) 283,157
0201 20 59	49,677	38,676	(¹) 283,157
0201 20 90	—	48,345	(¹) 353,946
0201 30 00	—	55,300	(¹) 404,864
0206 10 95	—	55,300	(¹) 404,864
0210 20 10	—	48,345	353,946
0210 20 90	—	55,300	404,864
0210 90 41	—	55,300	404,864
0210 90 90	—	55,300	404,864
1602 50 10	—	55,300	404,864
1602 90 61	—	55,300	404,864

(¹) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται σε προϊόντα καταγόμενα από κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιες χώρες και εδάφη και εισαγόμενα απευθείας σε υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.

(²) Η εισφορά εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που ανταποκρίνονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1368/88 (ΕΕ αριθ. L 126 της 20. 5. 1988, σ. 26).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1217/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 571/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού αυτού· ότι το άρθρο 12 καθόρισε το ύψος της εφαρμοζόμενης εισφοράς με αναφορά σε ποσοστό της εισφοράς βάσεως·

ότι για τα κατεψυγμένα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήμα β) κωδικοί ΣΟ 0202 10 00 και 0202 20 10 του εν λόγω κανονισμού, η εισφορά βάσεως έχει οριστεί βάσει της διαφοράς μεταξύ:

- αφενός, της τιμής προσανατολισμού πολλαπλασιαζόμενης επί ένα συντελεστή ο οποίος αντιπροσωπεύει τη σχέση που υπάρχει εντός της Κοινότητας μεταξύ της τιμής των νωπών κρεάτων ιδίας εμφάνισης μιας κατηγορίας ανταγωνιστικής των εν λόγω κατεψυγμένων κρεάτων, και της μέσης τιμής των χονδρών βοοειδών και,
- αφετέρου, της τιμής προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για τα κατεψυγμένα κρέατα, αυξημένης κατά το ποσό του δασμού και κατά ένα κατ' αποκοπή ποσό που αντιπροσωπεύει τα ειδικά έξοδα κατά την εισαγωγή·

ότι ο εν λόγω συντελεστής, που έχει υπολογισθεί σύμφωνα με τους κανόνες που περιλαμβάνονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, έχει καθορισθεί σε 1,69 Ecu και ότι το κατ' αποκοπή ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού έχει καθορισθεί σε 6,65 Ecu από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των εισφορών στον τομέα του βοείου κρέατος και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του κοινού δασμολογίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3988/87⁽⁴⁾·

ότι, αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ανώτερη

από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά σε σχέση με την εισφορά βάσεως είναι ίση προς:

- α) 75 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη ή ίση προς 102 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 50 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 102 % και ανώτερη ή ίση προς 104 % της τιμής προσανατολισμού·
- γ) 25 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 104 % και κατώτερη ή ίση προς 106 % της τιμής προσανατολισμού·
- δ) 0 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 106 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι, αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ίση ή κατώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά είναι, σε σχέση με την εισφορά βάσεως, ίση προς:

- α) 100 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη ή ίση προς 98 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 105 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 98 % και ανώτερη ή ίση προς 96 % της τιμής προσανατολισμού·
- γ) 110 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 96 % και ανώτερη ή ίση προς 90 % της τιμής προσανατολισμού·
- δ) 114 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 90 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι οι τιμές προσανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή που ισχύουν από τις 14 Μαΐου 1990 έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1188/90 του Συμβουλίου⁽⁵⁾·

ότι η τιμή προσανατολισμού που καθορίστηκε από το Συμβούλιο μειώνεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 784/90 της Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 1990 για τον καθορισμό του συντελεστή μείωσης των γεωργικών τιμών της περιόδου εμπορίας 1990/91 λόγω της νομισματικής επανευθυγράμμισης της 5ης Ιανουαρίου 1990 και για τροποποίηση των τιμών και των ποσών που καθορίζονται σε Ecu για την περίοδο αυτή⁽⁶⁾·

ότι η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για το κατεψυγμένο κρέας έχει οριστεί σε συνάρτηση με την τιμή διεθνούς αγοράς που έχει καθορισθεί σύμφωνα με τις πλέον αντιπροσωπευτικές, όσον αφορά την ποιότητα και ποσότητα, δυνατότητες αγοράς, οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου που προηγείται του καθορισμού των εισφορών βάσεως, αφού ελήφθησαν υπόψη ιδίως οι προβλεπόμενες εξελίξεις της αγοράς κατεψυγμένου κρέατος, οι πλέον αντιπροσωπευτικές τιμές στην αγορά των τρίτων χωρών για κρέατα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη κατηγορίας ανταγωνιστικής του κατεψυγμένου κρέατος, και η πείρα που έχει αποκτηθεί·

ότι, για τα κατεψυγμένα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήμα β) κωδικοί ΣΟ 0202 20 50, 0202 20 90, 0202 30 10, 0202 30 50 και 0202 30 90 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η εισφορά βάσεως είναι ίση προς την εισφορά βάσεως που έχει οριστεί για το προϊόν των κωδικών ΣΟ

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 4. 3. 1989, σ. 43.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 23. 3. 1977, σ. 10.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1987, σ. 31.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 83 της 30. 3. 1990, σ. 102.

0202 10 00 και 0202 20 10, πολλαπλασιαζομένης επί ένα σταθερό συντελεστή ο οποίος έχει καθορισθεί για καθένα από τα εν λόγω προϊόντα· ότι οι συντελεστές αυτοί έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 586/77·

ότι για τον καθορισμό των τιμών προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» δεν λαμβάνονται υπόψη οι τιμές προσφοράς που δεν αντιστοιχούν προς τις πραγματικές δυνατότητες αγοράς ή αφορούν ποσότητες που δεν είναι αντιπροσωπευτικές· ότι επίσης πρέπει να εξαιρεθούν οι τιμές προσφοράς οι οποίες είναι δυνατόν να θεωρηθούν ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως των τιμών της χώρας προελεύσεως λόγω της εξελίξεως των τιμών γενικά ή των διαθέσιμων στοιχείων·

ότι, εφόσον η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» για το κατεψυγμένο κρέας διαφέρει κατά λιγότερο από μία λογιστική μονάδα ανά 100 χιλιόγραμμα από εκείνη η οποία ελήφθη υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, διατηρείται η τελευταία αυτή τιμή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι η τιμή που έχει καθορισθεί με βάση τις τιμές οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που θα ορισθεί στην αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές κάθε κράτους μέλους για τις διάφορες κατηγορίες χονδρών βοοειδών ή κρεάτων προερχομένων από τα ζώα αυτά, αφού ληφθεί υπόψη αφενός το μέγεθος καθεμιάς από τις κατηγορίες αυτές και αφετέρου το σχετικό ύψος του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών κάθε κράτους μέλους·

ότι οι τιμές των χονδρών βοοειδών που διαπιστώθηκαν στην αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές κάθε κράτους μέλους είναι ίσες προς το μέσο όρο, σταθμισμένο με τους συντελεστές σταθμίσεως, των τιμών που διαμορφώνονται για τις ποιότητες χονδρών βοοειδών ή κρεάτων των ζώων αυτών σε αυτό το κράτος μέλος κατά τη διάρκεια περιόδου επτά ημερών κατά ένα και το αυτό στάδιο χονδρικού εμπορίου· ότι η τιμή χονδρών βοοειδών που διαπιστώνεται στην ή στις αντιπροσωπευτικές αγορές του Ηνωμένου Βασιλείου διορθώνεται κατά το ποσό της πριμοδότησης που χορηγείται στους παραγωγούς κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 του Συμβουλίου (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4132/88 (2)· ότι οι αντιπροσωπευτικές αγορές, οι κατηγορίες και οι ποιότητες των προϊόντων και οι συντελεστές σταθμίσεως έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και του πίνακα τιμών ορισμένων άλλων βοοειδών εντός της Κοινότητας (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1646/89 (4)·

ότι, για τα κράτη μέλη που έχουν περισσότερες αντιπροσωπευτικές αγορές η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας

είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές αυτές· ότι, για τις αντιπροσωπευτικές αγορές που διοργανώνονται περισσότερες φορές κατά τη διάρκεια της περιόδου των επτά ημερών, η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε κάθε αγορά· ότι για την Ιταλία η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς το μέσο όρο, σταθμισμένο με τους ειδικούς συντελεστές σταθμίσεως που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77, των τιμών που καταγράφηκαν στις ζώνες πλεονάσματος και ελλείμματος· ότι η τιμή που καταγράφηκε στη ζώνη πλεονάσματος είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές στο εσωτερικό της ζώνης αυτής· ότι, για το Ηνωμένο Βασίλειο, οι μέσες τιμές σταθμίσεως των χονδρών βοοειδών, οι οποίες διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Μεγάλης Βρετανίας αφενός και της Ιρλανδίας αφετέρου, πολλαπλασιάζονται επί το συντελεστή που καθορίζεται στο προαναφερόμενο παράρτημα II·

ότι οι τιμές δεν προκύπτουν από τιμές αφορολόγητου ζώντος θάρους, οι τιμές των διαφόρων κατηγοριών και ποιότητων πολλαπλασιάζονται επί συντελεστές μετατροπής ζώντος θάρους που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και, όσον αφορά την Ιταλία, που έχουν προηγουμένως αυξηθεί ή μειωθεί κατά τα διορθωτικά ποσά που καθορίσθηκαν στο εν λόγω παράρτημα·

ότι αν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για λόγους κτηνιατρικούς ή υγειονομικής προστασίας, τα οποία επηρεάζουν την ομαλή εξέλιξη των τιμών που καταγράφηκαν στις αγορές τους, η Επιτροπή δύναται να μη λάβει υπόψη τις τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές, ή να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά·

ότι, ελλείψει στοιχείων, οι τιμές που καταγράφηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη ιδίως των τελευταίων γνωστών τιμών·

ότι, εφόσον η τιμή των χονδρών βοοειδών που έχει καταγραφεί στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας διαφέρει κατά λιγότερο από 0,24 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από την τιμή που έχει ληφθεί υπόψη προηγουμένως, διατηρείται αυτή η τελευταία·

ότι οι εισφορές πρέπει να καθορισθούν έτσι ώστε να τηρούνται οι υποχρεώσεις που απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες που έχουν συναφθεί από την Κοινότητα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου (5), καθόρισε το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών·

ότι οι διάφορες εμφανίσεις κατεψυγμένου κρέατος έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77·

(1) ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 40.

(2) ΕΕ αριθ. L 362 της 30. 12. 1988, σ. 4.

(3) ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 162 της 13. 6. 1989, σ. 22.

(5) ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία·

ότι οι εισφορές έχουν καθορισθεί πριν από την 27η κάθε μήνα και ισχύουν από την πρώτη Δευτέρα του επομένου· ότι οι εισφορές αυτές δύνανται να τροποποιούνται κατά το διάστημα μεταξύ δύο καθορισμών, σε περίπτωση τροποποίησης της εισφοράς βάσει ή σε περίπτωση μεταβολής των τιμών που διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας·

ότι, για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽²⁾,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι από τις διατάξεις των ανωτέρω κανονισμών, και ιδίως από τα στοιχεία και τις τιμές των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, προκύπτει ότι οι εισφορές για τα κατεψυγμένα κρέατα πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Μαΐου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος⁽¹⁾

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
	Καθαρό βάρος
0202 10 00	(¹) 197,163
0202 20 10	(¹) 197,163
0202 20 30	(¹) 157,730
0202 20 50	(¹) 246,454
0202 20 90	(¹) 295,745
0202 30 10	(¹) 246,454
0202 30 50	(¹) 246,454
0202 30 90	(¹) 339,120
0206 29 91	(¹) 339,120

(¹) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται σε προϊόντα καταγόμενα από κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα απευθείας σε υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1218/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Μαΐου 1990

περί παύσεως της αλιείας σκουμπριού από πλοία με σημαία της Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4047/89 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1989 για τον καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες ιχθύων, του προσωρινού συνόλου επιτρεπομένων αλιευμάτων για το 1990 και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 738/90⁽⁴⁾, προβλέπει ποσοστώσεις για το σκουμπρί για το 1990·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων σκουμπριού στα ύδατα της διαιρέσεως CIEM II (εκτός ζώνης ΕΟΚ), V b (ζώνη ΕΟΚ), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII, και XIV, από πλοία με

σημαία της Ισπανίας ή νηολογημένα στην Ισπανία, έφθασαν τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί για το 1989·

ότι η Ισπανία απαγόρευσε την αλιεία για τα αποθέματα αυτά από τις 27 Απριλίου 1990· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, η ημερομηνία αυτή να κρατηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων σκουμπριού στα ύδατα της διαιρέσεως CIEM II (εκτός ζώνης ΕΟΚ), V b (ζώνη ΕΟΚ), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII, και XIV, από πλοία με σημαία της Ισπανίας ή νηολογημένα στην Ισπανία, εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί στην Ισπανία για το 1990.

Απαγορεύεται η αλιεία σκουμπριού στα ύδατα της διαιρέσεως CIEM II (εκτός ζώνης ΕΟΚ), V b (ζώνη ΕΟΚ), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII, και XIV, καθώς επίσης η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση του σκουμπριού που έχει αλιευθεί στις διαιρέσεις αυτές, από πλοία με σημαία της Ισπανίας ή νηολογημένα στην Ισπανία, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 27 Απριλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 389 της 30. 12. 1989, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 82 της 29. 3. 1990, σ. 7.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1219/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Μαΐου 1990

περί πάσσεως της αλιείας γάδου και καλλιάρια από πλοία με σημαία του Ηνωμένου Βασιλείου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4049/89 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1989 για την κατανομή μεταξύ των κρατών μελών ορισμένων ποσοστώσεων αλιείας για το 1990, για τα σκάφη που αλιεύουν στην οικονομική ζώνη της Νορβηγίας και στην αλιευτική ζώνη που κείται γύρω από το Jan Mayen⁽³⁾, προβλέπει ποσοστώσεις για το γάδο και τον καλλιάρια για το 1990·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξααντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων για το γάδο και τον καλλιάρια στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM I και II (νορβηγικά ύδατα βορείως των 62° N) από πλοία με σημαία του Ηνωμένου Βασιλείου ή νηολογημένα στο Ηνωμένο Βασί-

λειο, έφθασαν τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί για το 1990·

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο απαγόρευσε την αλιεία γι' αυτό το απόθεμα από τις 27 Απριλίου 1990· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, η ημερομηνία αυτή να κρατηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων του γάδου και του καλλιάρια στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM I και II (νορβηγικά ύδατα βορείως 62° N), από πλοία με σημαία του Ηνωμένου Βασιλείου ή νηολογημένα στο Ηνωμένο Βασίλειο, εκτιμάται ότι έχει εξααντλήσει τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί στην Ισπανία για το 1990.

Απαγορεύεται η αλιεία γάδου και καλλιάρια στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM I και II (νορβηγικά ύδατα βορείως 62° N), καθώς επίσης και η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση γάδου και καλλιάρια που έχει αλιευθεί στις διαιρέσεις αυτές, από πλοία με σημαία του Ηνωμένου Βασιλείου ή νηολογημένα στο Ηνωμένο Βασίλειο από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 27 Απριλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 389 της 30. 12. 1989, σ. 44.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1220/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3879/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 876/68 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1968 περί θεσπίσεως, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1344/86⁽⁴⁾, οι επιστροφές για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, τα οποία εξάγονται ως έχουν, καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη:

- η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας όσον αφορά την τιμή του γάλακτος, των γαλακτοκομικών προϊόντων και των διαθεσίμων ποσοτήτων, καθώς και στο διεθνές εμπόριο, όσον αφορά τις τιμές του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- τα έξοδα εμπορίας και τα πλέον συμφέροντα έξοδα μεταφοράς από την αγορά της Κοινότητας μέχρι τους λιμένες ή άλλους τόπους εξαγωγής της Κοινότητας καθώς και τις δαπάνες διοχετεύσεως μέχρι τις χώρες προορισμού,
- οι στόχοι της κοινής οργανώσεως αγοράς, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, οι οποίοι αποβλέπουν στην εξασφάλιση ισορροπίας και κανονικών εξελίξεων των τιμών και των συναλλαγών στις αγορές αυτές,

— η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας,

— η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/68, οι τιμές εντός της Κοινότητας καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι εφαρμοζόμενες τιμές που αποδεικνύονται οι πλέον ευνοϊκές για την εξαγωγή, οι δε τιμές στο διεθνές εμπόριο καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη ιδίως:

- α) οι τιμές που εφαρμόζονται στις αγορές τρίτων χωρών·
- β) οι τιμές οι πλέον ευνοϊκές κατά την εισαγωγή, προελεύσεως από τρίτες χώρες, στις τρίτες χώρες προορισμού·
- γ) οι τιμές στην παραγωγή που διαπιστώνονται στις τρίτες χώρες εξαγωγείς, λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, τις επιδοτήσεις που χορηγούνται από τις χώρες αυτές·
- δ) οι τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας·

ότι, κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/68, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/68 προβλέπει ότι ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία χορηγείται μια επιστροφή κατά την εξαγωγή και το ποσό της επιστροφής αυτής καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά κάθε τέσσερις εβδομάδες· ότι το ποσό της επιστροφής δύναται να διατηρηθεί στο αυτό επίπεδο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες·

ότι, δάσει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1098/68 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1968 περί λεπτομερειών εφαρμογής για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88⁽⁶⁾, η επιστροφή που χορηγείται στα ζαχαρούχα γαλακτοκομικά προϊόντα ισούται με το άθροισμα των δύο στοιχείων, το ένα εκ των οποίων έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα των γαλακτοκομικών προϊόντων και το άλλο έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα της ζαχαρόζης που έχει προστεθεί· ότι, ωστόσο, αυτό το τελευταίο στοιχείο λαμβάνεται υπόψη εάν η ζαχαρόζη που έχει προστεθεί έχει παραχθεί από ζαχαρότευτλα ή ζαχαροκάλαμο που έχει συγκομισθεί στην Κοινότητα· ότι για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0402 99 11, 0402 99 19, 0404 90 51, 0404 90 53, 0404 90 91 και 0404 90 93 περιεκτικότητας κατά θάρος σε λιπαρές ουσίες μικρότερης ή ίσης από 9,5% και περιεκτικότητας σε μη λιπαρή ξηρή γαλακτική ουσία μικρότερης ή ίσης από 15% κατά θάρος, το πρώτο στοιχείο που προαναφέρθηκε καθορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα του πλήρους προϊόντος· ότι για τα άλλα ζαχαρούχα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0402 και 0404, το στοιχείο⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 27. 12. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 155 της 3. 7. 1968, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 36.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 29. 7. 1968, σ. 10.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 28 της 1. 2. 1988, σ. 1.

αυτό υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας το βασικό ποσό με την περιεκτικότητα σε γαλακτοκομικά προϊόντα του εν λόγω προϊόντος· ότι αυτό το βασικό ποσό ισούται με την επιστροφή που θα καθορισθεί για ένα χιλιόγραμμα γαλακτοκομικών προϊόντων που περιέχεται στο πλήρες προϊόν·

ότι το δεύτερο στοιχείο υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας με την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη ολοκλήρου του προϊόντος το ποσό θάσεως της επιστροφής που ισχύει την ημέρα της εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89⁽²⁾·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 % σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾,
- για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι το ποσό επιστροφής για τα τυριά υπολογίζεται για τα προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση· ότι η κρούστα και τα υπολείμματα δεν είναι προϊόντα που ανταποκρίνονται στον προορισμό αυτόν· ότι για να αποφευχθεί κάθε σύγχυση ερμηνείας πρέπει να διευκρινισθεί ότι τα τυριά αξίας ελεύθερο στα σύνορα μικρότερης από 140 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα δεν απολαύουν επιστροφής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 896/84 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88, προέβλεψε συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά τις αλλαγές περιόδου· ότι οι διατάξεις αυτές προβλέπουν τη δυνατότητα

διαφοροποιήσεως των επιστροφών των αποδόσεων συναρτήσει της ημερομηνίας παρασκευής των προϊόντων·

ότι, για τον υπολογισμό του ποσού της επιστροφής για τα λιωμένα τυριά, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι, στην περίπτωση που έχουν προστεθεί καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, η ποσότητα αυτή δεν πρέπει να λαμβάνεται υπόψη·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής για τα προϊόντα και τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφόρων επιπέδων τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.
2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εξαγωγές προς τη ζώνη E για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 και 2309.
3. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εξαγωγές προς την Πορτογαλία, συμπεριλαμβανομένων των Αζορών και της Μαδέρας, για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 91 της 1. 4. 1984, σ. 71.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή
στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(Εσπ/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0401 10 10 000		4,55
0401 10 90 000		4,55
0401 20 11 100		4,55
0401 20 11 500		7,63
0401 20 19 100		4,55
0401 20 19 500		7,63
0401 20 91 100		10,51
0401 20 91 500		12,44
0401 20 99 100		10,51
0401 20 99 500		12,44
0401 30 11 100		16,29
0401 30 11 400		25,72
0401 30 11 700		39,20
0401 30 19 100		16,29
0401 30 19 400		25,72
0401 30 19 700		39,20
0401 30 31 100		46,90
0401 30 31 400		73,85
0401 30 31 700		81,55
0401 30 39 100		46,90
0401 30 39 400		73,85
0401 30 39 700		81,55
0401 30 91 100		93,10
0401 30 91 400		137,37
0401 30 91 700		160,47
0401 30 99 100		93,10
0401 30 99 400		137,37
0401 30 99 700		160,47
0402 10 11 000		50,00
0402 10 19 000		50,00
0402 10 91 000		0,5000
0402 10 99 000		0,5000
0402 21 11 200		50,00
0402 21 11 300		86,71
0402 21 11 500		92,17
0402 21 11 900		100,00
0402 21 17 000		50,00
0402 21 19 300		86,71
0402 21 19 500		92,17
0402 21 19 900		100,00
0402 21 91 100		100,83
0402 21 91 200		101,62
0402 21 91 300		103,07
0402 21 91 400		111,43
0402 21 91 500		114,29
0402 21 91 600		125,18
0402 21 91 700		131,75
0402 21 91 900		139,03
0402 21 99 100		100,83

(Εκμ/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0402 21 99 200		101,62
0402 21 99 300		103,07
0402 21 99 400		111,43
0402 21 99 500		114,29
0402 21 99 600		125,18
0402 21 99 700		131,75
0402 21 99 900		139,03
0402 29 15 200		0,5000
0402 29 15 300		0,8671
0402 29 15 500		0,9217
0402 29 15 900		1,0000
0402 29 19 200		0,5000
0402 29 19 300		0,8671
0402 29 19 500		0,9217
0402 29 19 900		1,0000
0402 29 91 100		1,0083
0402 29 91 500		1,1143
0402 29 99 100		1,0083
0402 29 99 500		1,1143
0402 91 11 110		4,55
0402 91 11 120		10,51
0402 91 11 310		17,83
0402 91 11 350		22,30
0402 91 11 370		27,65
0402 91 19 110		4,55
0402 91 19 120		10,51
0402 91 19 310		17,83
0402 91 19 350		22,30
0402 91 19 370		27,65
0402 91 31 100		21,87
0402 91 31 300		32,67
0402 91 39 100		21,87
0402 91 39 300		32,67
0402 91 51 000		25,72
0402 91 59 000		25,72
0402 91 91 000		93,10
0402 91 99 000		93,10
0402 99 11 110		0,0455
0402 99 11 130		0,1051
0402 99 11 150		0,1796
0402 99 11 310		20,57
0402 99 11 330		25,13
0402 99 11 350		34,08
0402 99 19 110		0,0455
0402 99 19 130		0,1051
0402 99 19 150		0,1796
0402 99 19 310		20,57
0402 99 19 330		25,13
0402 99 19 350		34,08
0402 99 31 110		0,2380
0402 99 31 150		35,55
0402 99 31 300		0,4690
0402 99 31 500		0,8155
0402 99 39 110		0,2380
0402 99 39 150		35,55
0402 99 39 300		0,4690

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0402 99 39 500		0,8155
0402 99 91 000		0,9310
0402 99 99 000		0,9310
0403 10 11 100		4,55
0403 10 11 300		7,63
0403 10 13 000		10,51
0403 10 19 000		16,29
0403 10 31 100		0,0455
0403 10 31 300		0,0763
0403 10 33 000		0,1051
0403 10 39 000		0,1629
0403 90 11 000		50,00
0403 90 13 000		50,00
0403 90 19 000		100,83
0403 90 31 000		0,5000
0403 90 33 000		0,5000
0403 90 39 000		1,0083
0403 90 51 100		4,55
0403 90 51 300		7,63
0403 90 53 000		10,51
0403 90 59 110		16,29
0403 90 59 140		25,72
0403 90 59 170		39,20
0403 90 59 310		46,90
0403 90 59 340		73,85
0403 90 59 370		81,55
0403 90 59 510		93,10
0403 90 59 540		137,37
0403 90 59 570		160,47
0403 90 61 100		0,0455
0403 90 61 300		0,0763
0403 90 63 000		0,1051
0403 90 69 000		0,1629
0404 90 11 100		50,00
0404 90 11 910		4,55
0404 90 11 950		17,83
0404 90 13 120		50,00
0404 90 13 130		86,71
0404 90 13 140		92,17
0404 90 13 150		100,00
0404 90 13 911		4,55
0404 90 13 913		10,51
0404 90 13 915		16,29
0404 90 13 917		25,72
0404 90 13 919		39,20
0404 90 13 931		17,83
0404 90 13 933		22,30
0404 90 13 935		27,65
0404 90 13 937		32,67
0404 90 13 939		34,19
0404 90 19 110		100,83
0404 90 19 115		101,62
0404 90 19 120		103,07
0404 90 19 130		111,43
0404 90 19 135		114,29

(Επι/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0404 90 19 150		125,18
0404 90 19 160		131,75
0404 90 19 180		139,03
0404 90 19 900		—
0404 90 31 100		50,00
0404 90 31 910		4,55
0404 90 31 950		17,83
0404 90 33 120		50,00
0404 90 33 130		86,71
0404 90 33 140		92,17
0404 90 33 150		100,00
0404 90 33 911		4,55
0404 90 33 913		10,51
0404 90 33 915		16,29
0404 90 33 917		25,72
0404 90 33 919		39,20
0404 90 33 931		17,83
0404 90 33 933		22,30
0404 90 33 935		27,65
0404 90 33 937		32,67
0404 90 33 939		34,19
0404 90 39 110		100,83
0404 90 39 115		101,62
0404 90 39 120		103,07
0404 90 39 130		111,43
0404 90 39 150		114,29
0404 90 39 900		—
0404 90 51 100		0,5000
0404 90 51 910		0,0455
0404 90 51 950		20,57
0404 90 53 110		0,5000
0404 90 53 130		0,8671
0404 90 53 150		0,9217
0404 90 53 170		1,0000
0404 90 53 911		0,0455
0404 90 53 913		0,1051
0404 90 53 915		0,1629
0404 90 53 917		0,2572
0404 90 53 919		0,3920
0404 90 53 931		20,57
0404 90 53 933		25,13
0404 90 53 935		34,08
0404 90 53 937		35,55
0404 90 53 939		—
0404 90 59 130		1,0083
0404 90 59 150		1,1143
0404 90 59 930		0,5652
0404 90 59 950		0,8155
0404 90 59 990		0,9310
0404 90 91 100		0,5000
0404 90 91 910		0,0455
0404 90 91 950		20,57
0404 90 93 110		0,5000
0404 90 93 130		0,8671
0404 90 93 150		0,9217

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός(*)	Ποσό των επιστροφών
0404 90 93 170		1,0000
0404 90 93 911		0,0455
0404 90 93 913		0,1051
0404 90 93 915		0,1629
0404 90 93 917		0,2572
0404 90 93 919		0,3920
0404 90 93 931		20,57
0404 90 93 933		25,13
0404 90 93 935		34,08
0404 90 93 937		35,55
0404 90 93 939		—
0404 90 99 130		1,0083
0404 90 99 150		1,1143
0404 90 99 930		0,5652
0404 90 99 950		0,8155
0404 90 99 990		0,9310
0405 00 10 100		—
0405 00 10 200		128,54
0405 00 10 300		161,71
0405 00 10 500		165,85
0405 00 10 700		170,00
0405 00 90 100		170,00
0405 00 90 900		215,00
0406 10 10 000		—
0406 10 90 000		—
0406 20 90 100		—
0406 20 90 913	028	—
	032	—
	400	87,74
	404	—
	***	84,94
0406 20 90 915	028	—
	032	—
	400	116,99
	404	—
	***	113,25
0406 20 90 917	028	—
	032	—
	400	124,30
	404	—
	***	120,33
0406 20 90 919	028	—
	032	—
	400	138,92
	404	—
	***	134,49
0406 20 90 990		—
0406 30 10 100		—
0406 30 10 150	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	20,03
	404	—
	***	22,83

(Εκμ/100 kg καθαρού θάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 30 10 200	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68
0406 30 10 250	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68
0406 30 10 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	***	71,42
0406 30 10 350	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68
0406 30 10 400	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	***	71,42
0406 30 10 450	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	***	103,95
0406 30 10 500		—
0406 30 10 550	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	20,00
	***	48,68

(Εκμ/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 30 10 600	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	28,00
	***	71,42
0406 30 10 650	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	***	103,95
0406 30 10 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	***	103,95
0406 30 10 750	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	***	126,87
0406 30 10 800	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	***	126,87
0406 30 10 900		—
0406 30 31 100		—
0406 30 31 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	20,03
	404	—
	***	22,83
0406 30 31 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68

(Εκμ/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 30 31 710	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68
0406 30 31 730	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	***	71,42
0406 30 31 910	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	***	48,68
0406 30 31 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	***	71,42
0406 30 31 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	***	103,95
0406 30 39 100		—
0406 30 39 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	20,00
	***	48,68
0406 30 39 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	28,00
	***	71,42

(Εκμ/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός(*)	Ποσό των επιστροφών
0406 30 39 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	***	103,95
0406 30 39 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	***	103,95
0406 30 39 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	***	126,87
0406 30 90 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	***	126,87
0406 40 00 100		—
0406 40 00 900	028	—
	032	—
	038	—
	400	120,00
	404	—
	***	126,51
0406 90 13 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	***	159,34
0406 90 15 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
0406 90 15 900	***	159,34
		—
		—

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός(*)	Ποσό των επιστροφών
0406 90 17 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	***	159,34
0406 90 17 900		—
0406 90 21 100		—
0406 90 21 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	732	139,68
	***	151,68
0406 90 23 100		—
0406 90 23 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	732	123,35
	***	135,35
0406 90 25 100		—
0406 90 25 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	732	123,35
	***	135,35
0406 90 27 100		—
0406 90 27 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	56,14
	404	—
	***	114,71
0406 90 31 111		—
0406 90 31 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	***	89,96

(Εκμ/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 90 31 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	***	83,83
0406 90 31 159		—
0406 90 31 900		—
0406 90 33 111		—
0406 90 33 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	***	89,96
0406 90 33 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	***	83,83
0406 90 33 159		—
0406 90 33 911		—
0406 90 33 919	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	***	89,96
0406 90 33 951	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	***	83,83
0406 90 33 959		—
0406 90 35 110		—
0406 90 35 190	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	***	158,54

(Εκμ/100 kg καθαρού θάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 90 35 910		—
0406 90 35 990	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	***	130,00
0406 90 61 000	028	—
	032	—
	036	90,00
	400	190,00
	404	140,00
	***	185,00
0406 90 63 100	028	—
	032	—
	036	105,03
	400	220,00
	404	160,00
	***	212,12
0406 90 63 900	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
	***	165,00
0406 90 69 100		—
0406 90 69 910	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
	***	165,00
0406 90 69 990		—
0406 90 71 100		—
0406 90 71 930	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	87,23
	404	—
	***	89,49

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 90 71 950	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	96,18
	404	—
	***	98,13
0406 90 71 970	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	109,31
	404	—
	***	110,79
0406 90 71 991	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	***	130,00
0406 90 71 995	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	***	135,35
0406 90 71 999		—
0406 90 73 100		—
0406 90 73 900	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	120,00
	***	151,00
0406 90 75 100		—
0406 90 75 900	028	—
	032	—
	036	—
	400	65,00
	404	—
	***	125,96
0406 90 77 100	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	58,77
	404	—
	***	110,79

(Έκμ/100 kg καθαρού θάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 90 77 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	732	123,35
	***	135,35
0406 90 77 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	75,00
	404	—
	732	123,35
	***	135,35
0406 90 79 100		—
0406 90 79 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	56,14
	404	—
	***	114,71
0406 90 81 100		—
0406 90 81 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	***	130,00
0406 90 83 100		—
0406 90 83 910		—
0406 90 83 950	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	***	47,97
0406 90 83 990	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	***	47,97
0406 90 85 100		—
0406 90 85 910	028	—
	032	—
	036	42,67
	400	160,00
	404	90,00
	***	158,54

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ένδειξης)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 90 85 991	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	***	130,00
0406 90 85 995	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	732	123,35
***	135,35	
0406 90 85 999		—
0406 90 89 100	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	87,23
	404	—
	***	89,49
0406 90 89 200	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	96,18
	404	—
	***	98,13
0406 90 89 300	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	109,31
	404	—
	***	110,79
0406 90 89 910		—
0406 90 89 951	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	***	151,00
0406 90 89 959	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	***	130,00

(Εκμ/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 90 89 971	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	74,00
	404	—
	732	123,35
	***	135,35
0406 90 89 972	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	***	47,97
0406 90 89 979	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	74,00
	404	—
	732	123,35
	***	135,35
0406 90 89 990		—
0406 90 91 100		—
0406 90 91 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	21,46
	404	—
	***	21,06
	0406 90 91 510	028
032		—
036		—
038		—
400		37,62
404		—
***		35,97
0406 90 91 550	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	45,81
	404	—
	***	43,62
0406 90 91 900		—
0406 90 93 000		—
0406 90 97 000		—
0406 90 99 000		—
2309 10 15 010		—
2309 10 15 100		—
2309 10 15 200		15,00
2309 10 15 300		20,00
2309 10 15 400		25,00
2309 10 15 500		30,00
2309 10 15 700		35,00

(Εκμ/100 kg καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
2309 10 15 900		—
2309 10 19 010		—
2309 10 19 100		—
2309 10 19 200		15,00
2309 10 19 300		20,00
2309 10 19 400		25,00
2309 10 19 500		30,00
2309 10 19 600		35,00
2309 10 19 700		37,50
2309 10 19 800		40,00
2309 10 19 900		—
2309 10 70 010		—
2309 10 70 100		15,00
2309 10 70 200		20,00
2309 10 70 300		25,00
2309 10 70 500		30,00
2309 10 70 600		35,00
2309 10 70 700		40,00
2309 10 70 800		44,00
2309 10 70 900		—
2309 90 35 010		—
2309 90 35 100		—
2309 90 35 200		15,00
2309 90 35 300		20,00
2309 90 35 400		25,00
2309 90 35 500		30,00
2309 90 35 700		35,00
2309 90 35 900		—
2309 90 39 010		—
2309 90 39 100		—
2309 90 39 200		15,00
2309 90 39 300		20,00
2309 90 39 400		25,00
2309 90 39 500		30,00
2309 90 39 600		35,00
2309 90 39 700		37,50
2309 90 39 800		40,00
2309 90 39 900		—
2309 90 70 010		—
2309 90 70 100		15,00
2309 90 70 200		20,00
2309 90 70 300		25,00
2309 90 70 500		30,00
2309 90 70 600		35,00
2309 90 70 700		40,00
2309 90 70 800		44,00
2309 90 70 900		—

(*) Οι κωδικοί αριθμοί των προορισμών είναι εκείνοι που εμφανίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 420/90 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 44 της 20. 2. 1990, σ. 15).

Για τους άλλους προορισμούς από εκείνους που εμφανίζονται για κάθε «κωδικό προϊόντος», το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται εμφανίζεται με ***.

Στην περίπτωση κατά την οποία δεν εμφανίζεται κανένας προορισμός, το ποσό της επιστροφής εφαρμόζεται προς οιονδήποτε προορισμό πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 2 και 3.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1221/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 10ης Μαΐου 1990****περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσα**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή της μελάσας έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1898/89 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1025/90 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1898/89 στα

στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση της εισφοράς που ισχύει σήμερα, σύμφωνα με το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εισφορά κατά την εισαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζεται για τις μελάσες, έστω και αποχρωματισμένες (κωδικοί ΣΟ 1703 10 00 και 1703 90 00), σε 0,50 Ecu ανά 100 χιλιογράμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 30. 6. 1989, σ. 10.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 26. 4. 1990, σ. 21.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1222/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 287/90 για λεπτομέρειες εφαρμογής της ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση κρέατος αμνού για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Απριλίου 1990

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, αναμένοντας μια γενική αναθεώρηση όλων των διατάξεων των σχετικών με την ιδιωτική αποθεματοποίηση στους διάφορους τομείς κρέατος, είναι αναγκαίο να παραταθεί η διάρκεια ισχύος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 287/90 ⁽²⁾.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Προβατοειδών και Αιγοειδών,

Άρθρο 1

Το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 287/90 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφαρμόζεται στην ιδιωτική αποθεματοποίηση που πραγματοποιείται κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 1990.»

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 31 της 2. 2. 1990, σ. 11.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1223/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

για τη θέσπιση οριστικών μέτρων όσον αφορά την έκδοση πιστοποιητικών ΣΜΣ στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 85 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις συναλλαγές⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4026/89 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε το ανώτατο ενδεικτικό όριο για την εισαγωγή στην Ισπανία ορισμένων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος για το 1990·

ότι οι αιτήσεις πιστοποιητικών ΣΜΣ που υποβλήθηκαν την εβδομάδα από τις 26 έως τις 30 Μαρτίου 1990 για τα ζωντανά ζώα αφορούν ποσότητες κατά πολύ μεγαλύτερες από το μέρος του ανώτατου ενδεικτικού ορίου που εφαρμόζεται το δεύτερο τρίμηνο του 1990·

ότι η Επιτροπή, κατά συνέπεια, ενέκρινε με τη διαδικασία του επείγοντος, τα κατάλληλα συντηρητικά μέτρα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/90⁽⁴⁾· ότι θα πρέπει να

ληφθούν οριστικά μέτρα και, λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση της αγοράς στην Ισπανία, δεν προβλέπεται αύξηση του ανωτάτου ενδεικτικού ορίου·

ότι, βάσει των οριστικών μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 85 παράγραφος 3 της πράξης προσχώρησης, θα πρέπει, προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε στρέβλωση στην ισπανική αγορά, να παραταθεί η αναστολή της εκδόσεως των πιστοποιητικών ΣΜΣ που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 881/90·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος;

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η έκδοση των πιστοποιητικών ΣΜΣ για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/90 αναστέλλεται έως τις 30 Ιουνίου 1990 συμπεριλαμβανομένης.
2. Μπορούν να επανυποβάλλονται αιτήσεις πιστοποιητικών ΣΜΣ από τις 18 Ιουνίου 1990.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 382 της 30. 12. 1989, σ. 62.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 92 της 7. 4. 1990, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1224/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1799/76 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τους σπόρους λίνου.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/76 του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1976 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους λινόσπορους⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4003/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1799/76 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3163/89⁽⁴⁾, προβλέπει ότι η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται κάθε εβδομάδα λαμβάνοντας ως βάση τις ευνοϊκότερες προσφορές· ότι, δεδομένου ότι οι προσφορές και οι τιμές δεν είναι πάντοτε διαθέσιμες κάθε εβδομάδα, ενδείκνυται να προβλεφθεί η δυνατότητα καθορισμού αυτής της μέσης τιμής δύο φορές το μήνα·

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1774/76 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1976 περί ειδικών μέτρων για τους λινόσπορους⁽⁵⁾ προβλέπει ότι τα κράτη μέλη παραγωγής θεσπίζουν σύστημα ελέγχου που επιτρέπει να εξακριβώνεται, για κάθε παραγωγό λινόσπορου, η αντιστοιχία μεταξύ της εκτάσεως της οποίας η παραγωγή σε λινόσπορους αποτέλεσε αντικείμενο αιτήσεως ενισχύσεως και της εκτάσεως στην οποία οι σπόροι έχουν σπαρθεί και συγκομισθεί· ότι προκειμένου να διευκολυνθεί η εξακρίβωση αυτή, πρέπει να προσδιοριστούν, στην περίπτωση του ελαιούχου λίνου, ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1799/76, που έχουν ληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1774/76·

ότι, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος παρατύπων ενεργειών, είναι σκόπιμο να προσδιοριστούν ορισμένοι όροι χορηγήσεως της ενισχύσεως· ότι, για τον ίδιο σκοπό, πρέπει να προβλεφθούν ομοιόμορφες διατάξεις για τη χορήγηση της ενισχύσεως στην περίπτωση κατά την οποία οι διαπιστωθείσες εκτάσεις κατά τον έλεγχο διαφέρουν από εκείνες που αναφέρονται στη δήλωση των εκτάσεων που έχουν σπαρθεί και συγκομισθεί·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1799/76 τροποποιείται ως εξής:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 67 της 15. 3. 1976, σ. 29.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 46.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 27. 7. 1976, σ. 14.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 24. 10. 1989, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 199 της 24. 7. 1976, σ. 1.

1. Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α), προστίθεται το ακόλουθο κείμενο: «για τις οποίες έχουν πραγματοποιηθεί οι συνήθειες καλλιεργητικές εργασίες».

2. Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, ο όρος «εβδομαδιαίως» αντικαθίσταται από τους όρους «τουλάχιστον δύο φορές το μήνα».

3. Στο άρθρο 4 παράγραφος 2, ο όρος «εβδομαδιαίως» διαγράφεται.

4. Στο άρθρο 8, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κάθε παραγωγός ελαιούχου λίνου υποβάλλει κάθε χρόνο δήλωση για τις εκτάσεις που έχουν σπαρθεί και, εκτός περιπτώσεως ανωτέρας βίας, το αργότερο στις 15 Ιουνίου κάθε έτους για την επόμενη περίοδο εμπορίας.

Αν η καλλιεργούμενη έκταση αποδεικνύεται μικρότερη από εκείνη που αναφέρεται στη δήλωση, ο δηλών οφείλει να ανακοινώσει στις αρμόδιες αρχές μέσα στην προθεσμία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο τα σχετικά ως προς την καλλιεργούμενη έκταση στοιχεία.»

5. Στο άρθρο 8, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Δήλωση που αναφέρεται σε έκταση τουλάχιστον τριών εκταρίων γίνεται αποδεκτή μόνο αν:

— είναι θεωρημένη από οργανισμό που έχει οριστεί από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος

ή

— συνοδεύεται από έγγραφο που δεβαιώνει προς ικανοποίηση του σχετικού κράτους μέλους, την ακρίβεια της δήλωσης.

Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι δήλωση που αναφέρεται σε έκταση τουλάχιστον τριών εκταρίων γίνεται αποδεκτή μόνο αν είναι θεωρημένη από οργανισμό που έχει οριστεί από αυτά.»

6. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 8α:

«Άρθρο 8α

1. Ο έλεγχος που προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1774/76 αφορά τουλάχιστον το 5% των δηλώσεων για τις σπαρμένες εκτάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 και αντιπροσωπευτικό ποσοστό των δηλώσεων συγκομιδής που αναφέρονται στο άρθρο 9, λαμβάνοντας υπόψη τη γεωγραφική κατανομή των συγκεκριμένων εκτάσεων.

2. Οι έλεγχοι περιλαμβάνουν επιθεώρηση και τη μέτρηση των εν λόγω εκτάσεων.

Κάθε επιθεώρηση πρέπει να καταχωρείται στα πρακτικά που πρέπει να αναφέρουν, μεταξύ άλλων, τη μετρηθείσα έκταση, τα χρησιμοποιηθέντα όργανα μετρήσεως καθώς και, κατά περίπτωση, την αιτία για την οποία δεν ήταν δυνατόν να πραγματοποιηθεί ο έλεγχος εξαιτίας του αιτούντος.

3. Σε περίπτωση σημαντικών παρατυπιών που αφορούν το 6 % ή περισσότερο των πραγματοποιηθέντων ελέγχων, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν αμέσως την πληροφορία αυτή στην Επιτροπή, καθώς και τα μέτρα που έχουν ληφθεί.»

7. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 86:

«Άρθρο 86

Αν από τον έλεγχο που προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1774/76 αποδεικνύεται ότι η δηλωθείσα έκταση είναι:

- α) μικρότερη από εκείνη που διαπιστώθηκε κατά τον έλεγχο, λαμβάνεται υπόψη η έκταση που διαπιστώθηκε·
- β) μεγαλύτερη από εκείνη που διαπιστώθηκε κατά τον έλεγχο, με την επιφύλαξη ενδεχομένων κυρώσεων που προβλέπονται από την εθνική νομοθεσία, η έκταση που λαμβάνεται υπόψη είναι εκείνη που διαπιστώθηκε, μειωμένη κατά τη διαφορά μεταξύ της έκτασης που δηλώθηκε αρχικά και εκείνης που διαπιστώθηκε.

Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η διαφορά θεωρείται δικαιολογημένη από το σχετικό κράτος μέλος, λαμβάνεται υπόψη η έκταση που διαπιστώθηκε.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή ως προς τα μέτρα που έχουν ληφθεί κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου, και ιδίως τις αποφάσεις που έχουν ληφθεί δυνάμει του στοιχείου β) δεύτερο εδάφιο».

8. Στο άρθρο 9, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 4, αν η έκταση που αναφέρεται στη δήλωση συγκομιδής είναι μεγαλύτερη από αυτήν που αναφέρεται στη δήλωση για τις εκτάσεις που έχουν σπαρθεί, λαμβάνεται υπόψη η τελευταία έκταση.»

9. Στο άρθρο 9, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 4:

«4. Αν από τον έλεγχο που προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1774/76 αποδεικνύεται ότι η έκταση που αναφέρθηκε στη δήλωση συγκομιδής είναι:

- α) μικρότερη από εκείνη που διαπιστώθηκε κατά τον έλεγχο, λαμβάνεται υπόψη η έκταση που διαπιστώθηκε·
- β) μεγαλύτερη από εκείνη που διαπιστώθηκε κατά τον έλεγχο, με την επιφύλαξη ενδεχομένων κυρώσεων

που προβλέπονται από την εθνική νομοθεσία, και των διατάξεων του στοιχείου γ), η έκταση που λαμβάνεται υπόψη είναι εκείνη που διαπιστώθηκε, μειωμένη κατά τη διαφορά μεταξύ της έκτασης που αναφέρεται στη δήλωση συγκομιδής και εκείνης που διαπιστώθηκε.

Ωστόσο, στην περίπτωση όπου η διαφορά θεωρείται δικαιολογημένη από το σχετικό κράτος μέλος, λαμβάνεται υπόψη η έκταση που διαπιστώθηκε·

- γ) μεγαλύτερη από εκείνη που διαπιστώθηκε κατά τον έλεγχο και αν, για τον εν λόγω δηλούντα, οι εκτάσεις που αναφέρονται στις δηλώσεις για τις εκτάσεις που έχουν σπαρθεί ή συγκομισθεί έχουν μειωθεί κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου εμπορίας σύμφωνα με το άρθρο 86 ή με το στοιχείο β) της παρούσας παραγράφου, η αίτηση ενίσχυσης απορρίπτεται.

Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η διαφορά θεωρείται δικαιολογημένη από το συγκεκριμένο κράτος μέλος, λαμβάνεται υπόψη η έκταση που διαπιστώθηκε.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τα μέτρα που έχουν ληφθεί κατ' εφαρμογή της παρούσας παραγράφου, και ιδίως για τις αποφάσεις που έχουν ληφθεί δυνάμει του δεύτερου μέρους των στοιχείων β) και γ).

10. Στο κεφάλαιο V παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 12α:

«Άρθρο 12α

Εκτός περιπτώσεων ανωτέρας βίας, εάν ο έλεγχος δεν είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί εξαιτίας του αιτούντος, η αίτηση ενίσχυσης για τους λινόσπορους απορρίπτεται».

11. Το άρθρο 14 διαγράφεται.

12. Στο άρθρο 17 παράγραφος 1, οι όροι «άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο δ)» αντικαθίστανται από τους όρους «άρθρο 11 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 1990/91.

Εντούτοις, το άρθρο 1 σημείο 5 εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 1991/92.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1225/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 όσον αφορά την περιγραφή του τυριού Kashkaval

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3879/89 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα έχει προβεί σε παραχωρήσεις κατά την εισαγωγή ως προς ορισμένες τρίτες χώρες όσον αφορά το τυρί Kashkaval·

ότι παρουσιάστηκαν ορισμένες δυσκολίες για την περιγραφή του τυριού αυτού κατά τον καθορισμό του πιστοποιητικού ΙΜΑ 1, που προβλέπεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 της Επιτροπής της 1ης Ιουλίου 1982 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών εισφορών κατά την εισαγωγή ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 107/90 ⁽⁴⁾·

ότι, μετά την εισαγωγή της νέας συνδυασμένης ονοματολογίας από την 1η Ιανουαρίου 1988, είναι σκόπιμο να προσδιοριστούν τα χαρακτηριστικά του τυριού Kashkaval· ότι, συνεπώς, είναι αναγκαίο να τροποποιηθούν τα παραρτήματα I, III και IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο παράρτημα I στοιχείο ξ), ο κωδικός ΣΟ «0406 90 29» αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ ex 0406 90 29» και η περιγραφή «Kashkaval» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «Kashkaval που παρασκευάζεται από πρόβειο γάλα, ωριμότητας τουλάχιστον δύο μηνών, ελάχιστης περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξερής ύλης 45 % και ελάχιστης περιεκτικότητας ξερής ύλης κατά βάρος 58 %, σε κεφάλια ανώτατου καθαρού βάρους 10 χιλιογράμμων, σε πλαστική ή μη πλαστική συσκευασία.»
2. Στο παράρτημα III το σημείο Κ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κ. όσον αφορά τα τυριά Kashkaval που εμφανίζονται στο παράρτημα I στοιχείο ξ) και υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0406 90 29:

 - α) θέση αριθ. 7 αναφέροντας “τυρί Kashkaval, που παρασκευάζεται από πρόβειο γάλα, ωριμότητας τουλάχιστον δύο μηνών, ελάχιστης περιεκτικότητας ξερής ύλης κατά βάρος 58 %, σε κεφάλια ανώτατου καθαρού βάρους 10 χιλιογράμμων, σε πλαστική ή μη πλαστική συσκευασία”·
 - β) θέση αριθ. 10 αναφέροντας “αποκλειστικά από πρόβειο γάλα εθνικής παραγωγής”·
 - γ) θέση αριθ. 11.»
3. Στο παράρτημα IV, ο κωδικός ΣΟ «0406 90 29» όσον αφορά τις τρίτες χώρες Βουλγαρία, Κύπρος, Ουγγαρία, Ισραήλ, Ρουμανία, Τουρκία και Γιουγκοσλαβία, αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ ex 0406 90 29».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή·

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 27. 12. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 7. 1982, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 13 της 17. 1. 1990, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1226/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Αλβανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς τον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1119/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1083/90 της Επιτροπής⁽³⁾, καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Αλβανίας·

ότι, για τις εν λόγω τομάτες καταγωγής Αλβανίας δεν υπήρχαν τιμές για έξι συνεχείς εργάσιμες ημέρες· ότι επομένως πληρούνται οι όροι για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς τοματών καταγωγής Αλβανίας που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1083/90 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 28. 4. 1990, σ. 86.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1227/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 10ης Μαΐου 1990
περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής
Καναρίων Νήσων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς τον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1119/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1008/90 της Επιτροπής⁽³⁾ όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1109/90⁽⁴⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Καναρίων Νήσων·

ότι, για τις εν λόγω τομάτες καταγωγής Καναρίων Νήσων δεν υπήρχαν τιμές για έξι συνεχείς εργάσιμες ημέρες· ότι επομένως πληρούνται οι όροι για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Καναρίων Νήσων που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1008/90 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή:

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 104 της 24. 4. 1990, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 111 της 1. 5. 1990, σ. 75.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1228/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 53η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 999/89

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 999/89 της Επιτροπής της 17ης Απριλίου 1989 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 653/90⁽⁴⁾, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 999/89, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για

την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την 53η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Για την 53η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 999/89, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 29,171 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1989, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 71 της 17. 3. 1990, σ. 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1229/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για τη δεύτερη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 983/90

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 983/90 της Επιτροπής της 19ης Απριλίου 1990 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης ⁽³⁾, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 983/90, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για

την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για τη δεύτερη τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Για τη δεύτερη τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 983/90, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 31,730 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 100 της 20. 4. 1990, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1230/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 906/90 περί θεσπίσεως εξαιρετικών μέτρων
στηρίξεως της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος στο Βέλγιο και περί καταργήσεως
του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 620/90

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1249/89 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20,

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω της εμφανίσεως της κλασικής πανώλης των χοίρων σε ορισμένες περιοχές παραγωγής του Βελγίου, θεσπίστηκαν εξαιρετικά μέτρα στηρίξεως της αγοράς του χοιρείου κρέατος σ' αυτό το κράτος μέλος με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 906/90 της Επιτροπής ⁽³⁾.

ότι για κτηνιατρικούς λόγους παραμένουν σε ισχύ ορισμένοι περιορισμοί στην ελεύθερη κυκλοφορία ζωντανών χοίρων και προϊόντων με βάση το χοίρειο κρέας· ότι πρέπει να παραταθεί η ημερομηνία λήξεως που προβλέπεται για την αγορά θαρέων χοιριδίων και θαρέων χοίρων βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 906/90.

ότι πρέπει να διευκρινισθεί ότι η ημέρα αγοράς των ζώων είναι η ημέρα κατά την οποία ζυγίζονται και σφάζονται μετά την παραλαβή από το αγρόκτημα.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 906/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Η ημερομηνία «10 Μαΐου 1990» που αναφέρεται στο άρθρο 1 αντικαθίσταται από την ημερομηνία «24 Μαΐου 1990».
2. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι χοίροι ζυγίζονται και θανατώνονται την ημέρα της αγοράς, εις τρόπον ώστε να μην μπορεί να διαδοθεί η επιζωοτία.

Μεταφέρονται αμέσως σε εγκαταστάσεις αξιοποιήσεως καταλοίπων ζωικής προελεύσεως και μεταποιούνται σε προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1501 00 11, 1506 00 00 και 2301 10 00.

Οι εργασίες πραγματοποιούνται υπό τον έλεγχο των αρμοδίων αρχών του Βελγίου.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(1) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 129 της 11. 5. 1989, σ. 12.

(3) ΕΕ αριθ. L 93 της 10. 4. 1990, σ. 27.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1231/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2902/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 982/90⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2216/88⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 588/90 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1139/90⁽⁸⁾.

ότι, εν απουσία ισχύουσας ενδεικτικής τιμής για την περίοδο εμπορίας 1990/91 για την αγριοκράμνη, την αγριογογγύλη και τον ηλιανθο και λόγω της μειώσεως του ποσού της ενίσχυσης που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων, σε περίπτωση προκαθορισμού, το ποσό της ενισχύσεως για την περίοδο αυτή δύναται να υπολογισθεί μόνο προσωρινά· ότι το ποσό αυτό

πρέπει λοιπόν να εφαρμοστεί μόνον προσωρινά και να επιβεβαιωθεί ή αντικατασταθεί μόλις γίνουν γνωστές οι τιμές και τα συναφή μέτρα για την περίοδο εμπορίας 1990/91, και ιδίως όσα αφορούν το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων·

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 588/90 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής⁽⁹⁾ καθορίζονται στα παραρτήματα.2. Το ποσό της αντισταθμιστικής ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Ισπανία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.3. Το ποσό της ειδικής ενισχύσεως που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/87 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾ για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην Πορτογαλία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

4. Ωστόσο, σε περίπτωση προκαθορισμού, το ποσό της ενισχύσεως για την περίοδο εμπορίας 1990/91 για την αγριοκράμνη, την αγριογογγύλη και τον ηλιανθο θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με ισχύ από την 11η Μαΐου 1990, για να ληφθούν υπόψη οι τιμές και τα συναφή μέτρα για την περίοδο 1990/91, και της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων γι' αυτήν την περίοδο εμπορίας.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 9. 1989, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 100 της 20. 4. 1990, σ. 8.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 10.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 59 της 8. 3. 1990, σ. 39.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 4. 5. 1990, σ. 21.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 47.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7 (1)	3η προθεσμία 8 (1)	4η προθεσμία 9 (1)	5η προθεσμία 10 (1)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	1,170	1,170	1,770	1,770	1,770	1,770
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— άλλα κράτη μέλη	26,612	26,472	19,850	19,850	19,850	19,850
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	63,09	62,77	46,47	46,49	46,49	46,68
— Κάτω Χώρες (Fl)	70,20	69,83	52,36	52,36	52,36	52,55
— UEBL (FB/Flux)	1 285,01	1 278,25	958,50	958,50	958,50	958,50
— Γαλλία (FF)	202,85	201,75	155,86	155,86	155,86	155,86
— Δανία (Dkr)	237,65	236,40	177,26	177,26	177,26	177,26
— Ιρλανδία (£ Irl)	22,577	22,455	17,347	17,347	17,347	17,317
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	16,850	16,731	14,166	14,114	14,114	13,963
— Ιταλία (Lit)	44 567	44 322	34 771	34 771	34 771	34 750
— Ελλάδα (Δρχ)	4 605,60	4 546,16	3 970,55	3 909,62	3 909,62	3 777,14
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	178,89	178,89	270,63	270,63	270,63	270,63
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 811,81	3 791,19	2 893,18	2 884,04	2 884,04	2 857,11
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	5 503,95	5 474,99	4 381,58	4 360,12	4 360,12	4 297,81

(1) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1990/91, του καθορισμού των τιμών και των συναφών μέτρων και της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7 (1)	3η προθεσμία 8 (1)	4η προθεσμία 9 (1)	5η προθεσμία 10 (1)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	3,670	3,670	4,270	4,270	4,270	4,270
— Πορτογαλία	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— άλλα κράτη μέλη	29,112	28,972	22,350	22,350	22,350	22,350
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	69,00	68,67	52,32	52,34	52,34	52,53
— Κάτω Χώρες (Fl)	76,79	76,42	58,96	58,96	58,96	59,14
— UEBL (FB/Flux)	1 405,73	1 398,97	1 079,21	1 079,21	1 079,21	1 079,21
— Γαλλία (FF)	222,09	220,99	175,49	175,49	175,49	175,49
— Δανία (Dkr)	259,97	258,72	199,59	199,59	199,59	199,59
— Ιρλανδία (£ Ir)	24,719	24,597	19,532	19,532	19,532	19,502
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	18,611	18,492	16,115	16,063	16,063	15,912
— Ιταλία (Lit)	48 817	48 572	39 150	39 150	39 150	39 129
— Ελλάδα (Δρχ)	5 085,54	5 026,10	4 513,91	4 452,98	4 452,98	4 320,49
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	561,13	561,13	652,87	652,87	652,87	652,87
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 194,05	4 173,43	3 275,42	3 266,28	3 266,28	3 239,35
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	499,40	499,40	517,26	517,26	517,26	517,26
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	6 003,36	5 974,39	4 898,83	4 877,37	4 877,37	4 815,06

(1) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1990/91, του καθορισμού των τιμών και των συναφών μέτρων της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8 (1)	4η προθεσμία 9 (1)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):					
— Ισπανία	6,890	6,890	6,890	8,620	8,620
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— άλλα κράτη μέλη	36,081	35,881	35,681	26,700	26,700
2. Τελικές ενισχύσεις:					
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην (2):					
— Γερμανία (DM)	85,46	84,99	84,53	62,53	62,53
— Κάτω Χώρες (Fl)	95,18	94,65	94,12	70,43	70,43
— UEBL (FB/Flux)	1 742,24	1 732,58	1 722,93	1 289,26	1 289,26
— Γαλλία (FF)	275,66	274,09	272,52	209,64	209,64
— Δανία (Dkr)	322,21	320,42	318,63	238,43	238,43
— Ιρλανδία (£ Ir)	30,680	30,506	30,331	23,333	23,333
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	23,441	23,271	23,074	19,241	19,241
— Ιταλία (Lit)	60 637	60 286	59 936	46 770	46 770
— Ελλάδα (Δρχ)	6 402,68	6 328,17	6 239,65	5 335,08	5 335,08
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:					
— στην Ισπανία (Pta)	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 317,96	1 317,96
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 565,67	4 536,21	4 503,11	3 419,86	3 419,86
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ισπανία (Esc)	8 008,21	7 965,90	7 912,37	6 366,54	6 366,54
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	7 833,17	7 791,79	7 739,44	6 227,39	6 227,39
3. Αντισταθμιστικές ενισχύσεις:					
— στην Ισπανία (Pta)	4 536,19	4 506,73	4 473,62	3 389,56	3 389,56
4. Ειδικές ενισχύσεις:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	7 833,17	7 791,79	7 739,44	6 227,39	6 227,39

(1) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1990/91, του καθορισμού των τιμών και των συναφών μέτρων και της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων.

(2) Για τους σπόρους που συγκομίζονται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,0223450.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές Ecu που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 Ecu)

	Τρέχων 5	1η προθεσμία 6	2η προθεσμία 7	3η προθεσμία 8	4η προθεσμία 9	5η προθεσμία 10
DM	2,046840	2,042850	2,039090	2,035770	2,035770	2,026500
Fl	2,301110	2,297420	2,293950	2,290440	2,290440	2,280580
FB/Flux	42,361800	42,342400	42,326700	42,302400	42,302400	42,212700
FF	6,869800	6,865720	6,861140	6,856010	6,856010	6,841310
Dkr	7,802370	7,805200	7,805600	7,807370	7,807370	7,802630
£ Ir	0,764558	0,764754	0,765544	0,766056	0,766056	0,769832
£	0,740617	0,743591	0,746364	0,749102	0,749102	0,757044
Lit	1 500,53	1 501,94	1 503,39	1 504,52	1 504,52	1 509,02
Δρχ	201,04700	204,21200	207,36000	210,47400	210,47400	217,24500
Esc	181,57200	182,29500	183,21900	184,27000	184,27000	187,32200
Pta	128,63400	129,06600	129,48400	129,90400	129,90400	131,14200

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1232/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 201/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1043/90 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1111/90⁽⁸⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 του Συμβουλίου⁽⁹⁾ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 10, 2302 20, 2302 30 και 2302 40.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1990, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 27. 4. 1990, σ. 41.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 111 της 1. 5. 1990, σ. 80.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

ότι, προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,
- για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 9 Μαΐου 1990.

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας.

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 Ecu ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78⁽¹²⁾, να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1043/90 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 1990.

⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές		
	Πορτογαλία	ACP ή PTOM	Τρίτες χώρες (πλην ACP ή PTOM)
0714 10 10 ⁽¹⁾	59,67	132,55	139,20
0714 10 91	56,65	136,18 ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	136,18
0714 10 99	59,67	134,37	139,20
0714 90 11	56,65	136,18 ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	136,18
0714 90 19	59,67	134,37 ⁽²⁾	139,20
1102 90 10	108,01	245,12	251,16
1103 19 30	108,01	245,12	251,16
1103 29 20	108,01	245,12	251,16
1104 11 10	60,80	138,90	141,92
1104 11 90	119,34	272,36	278,40
1104 21 10	93,66	217,89	220,91
1104 21 30	93,66	217,89	220,91
1104 21 50	147,67	340,45	346,49
1104 21 90	60,80	138,90	141,92
1106 20 10	59,67	132,55 ⁽²⁾	139,20
1107 10 91	111,72	242,40	253,28 ⁽²⁾
1107 10 99	86,22	181,12	192,00
1107 20 00	98,69	211,08	221,96 ⁽²⁾

⁽¹⁾ 6% κατ' αξίαν κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/87 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10), η εισφορά αυτή μειώνεται κατά 5,44 Εcu ανά τόνο για τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας.

⁽³⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, δεν εισπράττεται εισφορά για τα ακόλουθα προϊόντα καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και των υπερπόντιων χωρών και εδαφών:

- προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0714 10 91,
- προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 11 και ρίζες αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 19,
- άλευρα και σιμιγδάλια αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1106 20,
- άμυλον αρραρούτης που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 19 90.

⁽⁷⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1233/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/89 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1176/90 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/89 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 187 της 1. 7. 1989, σ. 13.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 9. 5. 1990, σ. 30.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
1701 11 10	30,24 ⁽¹⁾
1701 11 90	30,24 ⁽¹⁾
1701 12 10	30,24 ⁽¹⁾
1701 12 90	30,24 ⁽¹⁾
1701 91 00	32,77
1701 99 10	32,77
1701 99 90	32,77 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92 %. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42).

⁽²⁾ Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1234/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 1990

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α),

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύνανται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 766/68 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1489/76⁽⁴⁾, οι επιστροφές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη, μη μετουσιωμένες, που εξάγονται σε φυσική κατάσταση, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής και της διεθνούς αγοράς ζάχαρης, και ιδίως τα κοστολογικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού· ότι κατά το άρθρο αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών·

ότι για την ακατέργαστη ζάχαρη η επιστροφή καθορίζεται για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο· ότι αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 που καθορίζει τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο για την ακατέργαστη ζάχαρη και τον τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας για τον υπολογισμό των τιμών στον τομέα της ζάχαρης⁽⁵⁾· ότι η επιστροφή αυτή καθορίζεται, εξάλλου, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68· ότι η ζάχαρη candy ορίσθηκε στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 394/70 της Επιτροπής της 2ας Μαρτίου 1970 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1714/88⁽⁷⁾· ότι το ποσό της επιστροφής που υπολογίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο, όσον αφορά την αρωματισμένη ή μετά

προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη, πρέπει να εφαρμοσθεί στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη και να καθορισθεί ως εκ τούτου ανά 1% της περιεκτικότητας αυτής·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τη ζάχαρη ανάλογα με τον προορισμό·

ότι σε ειδικές περιπτώσεις το ποσό της επιστροφής δύναται να καθορίζεται από πράξεις διαφορετικής φύσεως·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁹⁾,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται ανά δύο εβδομάδες· ότι είναι δυνατόν να τροποποιηθεί στην ενδιάμεση χρονική περίοδο·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, και ιδίως στις ποσοτώσεις ή στις τιμές ζάχαρης στην κοινοτική και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 σε φυσική κατάσταση και μη μετουσιωμένων καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 1990.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 25. 6. 1968, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1976, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 50 της 4. 3. 1970, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 152 της 18. 6. 1988, σ. 23.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1990 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε Ευ)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	
	ανά 100 kg	ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 90 100	23,84 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	24,49 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	(²)	
1701 12 90 100	23,84 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	24,49 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	(²)	
1701 91 00 000		0,2592
1701 99 10 100	25,92	
1701 99 10 910	26,62	
1701 99 10 950	26,62	
1701 99 90 100		0,2592

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαΐου 1990

που επιτρέπει την παράταση ή τη σιωπηρή ανανέωση ορισμένων εμπορικών συμφωνιών που έχουν συναφθεί από κράτη μέλη με τρίτες χώρες

(90/225/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την απόφαση 69/494/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1969 περί της προοδευτικής ενοποίησης των συμφωνιών που αφορούν εμπορικές σχέσεις μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών και περί της διαπραγματεύσεως των κοινοτικών συμφωνιών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, για τις συμφωνίες και τα πρωτόκολλα που απαριθμούνται στο παράρτημα, η παράταση ή η σιωπηρή ανανέωση πέρα από μεταβατική περίοδο επιτράπη με την απόφαση 89/335/ΕΟΚ⁽²⁾.

ότι τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ζήτησαν την άδεια να παρατείνουν ή να ανανεώσουν αυτές τις συμφωνίες προκειμένου να αποφευχθεί η διακοπή της συνέχειας στις συμβατικές εμπορικές σχέσεις τους με τις συγκεκριμένες τρίτες χώρες.

ότι, ωστόσο, οι περισσότεροι από τους τομείς που καλύπτουν αυτές οι εθνικές συμφωνίες αποτελούν στο εξής αντικείμενο κοινοτικών συμφωνιών· ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, πρόκειται να επιτραπεί η διατήρηση των εθνικών συμφωνιών μόνο για τους τομείς που δεν καλύπτονται από κοινοτικές συμφωνίες· ότι, εξάλλου, η άδεια αυτή δεν μπορεί να θίξει την υποχρέωση των κρατών μελών να αποφεύγουν και, κατά περίπτωση, να καταργούν κάθε ασυμβατότητα μεταξύ των συμφωνιών αυτών και των διατάξεων του κοινοτικού δικαίου·

ότι, επιπλέον, οι διατάξεις των συμφωνιών που πρόκειται να παραταθούν ή να ανανεωθούν σιωπηρά δεν πρέπει να αποτελέσουν, κατά το συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, εμπόδιο στην εφαρμογή της κοινής εμπορικής πολιτικής·

ότι τα ενδιαφερόμενα κράτη μέρη δήλωσαν ότι η παράταση ή η σιωπηρή ανανέωση των συμφωνιών αυτών δεν είναι τέτοιας φύσεως ώστε να εμποδίσει την έναρξη κοινοτικών διαπραγματεύσεων με τις συγκεκριμένες τρίτες χώρες και τη μεταφορά εμπορικών θεμάτων από τις συμφωνίες αυτές στις κοινοτικές συμφωνίες, ούτε να παρακαλύσει, κατά τη συγκεκριμένη χρονική περίοδο, τη θέσπιση των μέτρων που είναι αναγκαία για την επίτευξη της ομοιομορφίας των καθεστώτων εισαγωγής των κρατών μελών·

ότι, κατά το πέρασ των διαβουλεύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 2 της απόφασης 69/494/ΕΟΚ, διαπιστώθηκε, όπως το επιβεβαιώνουν οι προαναφερόμενες δηλώσεις των ενδιαφερομένων κρατών μελών, ότι οι διατάξεις των συμφωνιών που πρόκειται να παραταθούν ή να ανανεωθούν σιωπηρά δεν αποτελούν, κατά τη συγκεκριμένη χρονική περίοδο, εμπόδιο στην εφαρμογή της κοινής εμπορικής πολιτικής·

ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, οι συμφωνίες αυτές μπορούν να παραταθούν ή να ανανεωθούν σιωπηρά για περιορισμένη χρονική περίοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι εμπορικές συμφωνίες και τα πρωτόκολλα που έχουν συναφθεί από τα κράτη μέλη με τρίτες χώρες και που απαριθμούνται στο παράρτημα, μπορούν, μέχρι την ημερομηνία που ορίζεται για καθεμία από αυτές, να παραταθούν ή να ανανεωθούν σιωπηρά για τους τομείς που δεν καλύπτονται από συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και των εν λόγω τρίτων χωρών και εφόσον οι διατάξεις τους δεν συγκρούονται με τις υπάρχουσες κοινές πολιτικές.

(1) ΕΕ αριθ. L 326 της 29. 12. 1969, σ. 39.

(2) ΕΕ αριθ. L 137 της 20. 5. 1989, σ. 37.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. COLLINS

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Estado miembro	País tercero	Naturaleza y fecha del Acuerdo	Prorogado o tácitamente reconducido hasta el	
Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse	
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung	
Κράτος μέλος	Τρίτη χώρα	Φύση και ημερομηνία της συμφωνίας	Ημερομηνία λήξεως κατόπιν της παρατάσεως ή της σιωπηρής ανανέωσης	
Member State	Third country	Type and date of Agreement	Prolonged or tacitly renewed until	
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après prorogation ou tacite reconduction	
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo	
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging	
Estado-membro	País terceiro	Natureza e data do acordo	Prorogado ou tácitamente renovado até	
(1)	(2)	(3)	(4)	
BENELUX	Honduras	Handelsakkoord/ Accord commercial	30. 1. 1959	27. 5. 1991
	Joegoslavië/ Yougoslavie	Handelsakkoord/ Accord commercial	18. 6. 1958	30. 6. 1991
	Marokko/ Maroc	Handelsakkoord/ Accord commercial	5. 8. 1958	30. 6. 1991
DANMARK	Indonesien	Handelsaftale	9. 9. 1952	30. 6. 1991
	Madagaskar	Handelsaftale	10. 12. 1965	25. 6. 1991
	Marokko	Handelsaftale	26. 7. 1961	30. 6. 1991
	Senegal	Handelsaftale	11. 4. 1962	10. 7. 1991
	Tunesien	Handelsaftale	8. 6. 1960	31. 5. 1991
DEUTSCHLAND	Afghanistan	Handelsabkommen	31. 1. 1958	31. 5. 1991
	Jugoslawien	Handelsabkommen Protokoll	11. 6. 1952 16. 7. 1964	30. 6. 1991
	Philippinen	Handelsabkommen	28. 2. 1964	12. 8. 1991
	Türkei	Abkommen über Warenverkehr	16. 2. 1952	30. 6. 1991
ΕΛΛΑΔΑ	Ιράν	Εμπορική συμφωνία	3. 2. 1976	3. 2. 1991
	Τυνησία	Εμπορική συμφωνία	2. 3. 1960	2. 3. 1991
	Ιορδανία	Εμπορική συμφωνία	27. 2. 1977	27. 2. 1991
	Συρία	Εμπορική συμφωνία	27. 5. 1969	27. 5. 1991
	Μάλτα	Εμπορική συμφωνία	14. 4. 1976	14. 4. 1991
ESPAÑA	Angola	Acuerdo de cooperación y comercial	18. 3. 1983	18. 3. 1991
	Egipto	Acuerdo comercial	19. 5. 1976	18. 5. 1991
	Irak	Acuerdo de cooperación económica, técnica y comercial	23. 12. 1972	27. 5. 1991
	República Dominicana	Convenio de cooperación económica	2. 6. 1973	1. 6. 1991
	Siria	Convenio de cooperación económica	26. 9. 1952	8. 4. 1991

(1)	(2)	(3)	(4)
FRANCE	RAE (république arabe d'Égypte)	Accord commercial 10. 7. 1964	10. 7. 1991
ITALIA	Colombia Somalia	Modus vivendi 19. 6. 1952	19. 6. 1991
		Accordo commerciale e di cooperazione economica e tecnica 1. 7. 1960	30. 6. 1991
	Turchia	Accordo commerciale 24. 1. 1952	31. 5. 1991
PORTUGAL	Paquistão	Acordo comercial 6. 7. 1981	6. 7. 1991

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 831/90 της Επιτροπής της 30ής Μαρτίου 1990 για την προσαρμογή των ισοτιμιών που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα και που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 86 της 31ης Μαρτίου 1990)

Σελίδα 25 και επόμενες, να προστεθούν τα ακόλουθα προϊόντα και οι γεωργικές τιμές στα παραρτήματα I έως XI:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΒΕΛΓΙΟ-ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... FB/Flux	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... FB/Flux	Εφαρμόζεται από
«Οίνος	48,2869	31. 8. 1990	48,2869	1. 9. 1990
Λίνος και κάνναβη	48,2869	31. 7. 1990	48,2869	1. 8. 1990
Βαμβάκι	48,2869	31. 8. 1990	48,2869	1. 9. 1990 »

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΑΝΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Dkr	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Dkr	Εφαρμόζεται από
«Οίνος	8,93007	31. 8. 1990	8,93007	1. 9. 1990
Λίνος και κάνναβη	8,93007	31. 7. 1990	8,93007	1. 8. 1990
Βαμβάκι	8,93007	31. 8. 1990	8,93007	1. 9. 1990 »

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... DM	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... DM	Εφαρμόζεται από
«Οίνος	2,36110	31. 8. 1990	2,36110	1. 9. 1990
Λίνος και κάνναβη	2,36110	31. 7. 1990	2,36110	1. 8. 1990
Βαμβάκι	2,36110	31. 8. 1990	2,36110	1. 9. 1990 »

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΕΛΛΑΣ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Dr	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Dr	Εφαρμόζεται από
«Οίνος	204,401	31. 8. 1990	216,600	1. 9. 1990
Λίνος και κάνναβη	191,975	31. 7. 1990	209,512	1. 8. 1990
Βαμβάκι	191,975	31. 8. 1990	209,512	1. 9. 1990 »

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΙΣΠΑΝΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Pta	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Pta	Εφαρμόζεται από
«Οίνος	152,896	31. 8. 1990	152,896	1. 9. 1990
Λίνος και κάνναβη	152,896	31. 7. 1990	152,896	1. 8. 1990
Βαμβάκι	154,213	31. 8. 1990	154,213	1. 9. 1990 »

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΓΑΛΛΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... FF	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... FF	Εφαρμόζεται από
«Οίνος	7,69787	31. 8. 1990	7,69787	1. 9. 1990
Λίνος και κάνναβη	7,69787	31. 7. 1990	7,69787	1. 8. 1990
Βαμβάκι	7,69787	31. 8. 1990	7,69787	1. 9. 1990 »

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... £Ir	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... £Ir	Εφαρμόζεται από
«Οίνος	0,856765	31. 8. 1990	0,856765	1. 9. 1990
Λίνος και κάνναβη	0,856765	31. 7. 1990	0,856765	1. 8. 1990
Βαμβάκι	0,856765	31. 8. 1990	0,856765	1. 9. 1990 »

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΙΤΑΛΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Lit	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Lit	Εφαρμόζεται από
«Οίνος	1 703,00	31. 8. 1990	1 739,00	1. 9. 1990
Λίνος και κάνναβη	1 709,00	31. 7. 1990	1 751,67	1. 8. 1990
Βαμβάκι	1 709,00	31. 8. 1990	1 751,67	1. 9. 1990 »

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΟΛΛΑΝΔΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Flor	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Flor	Εφαρμόζεται από
«Οίνος	2,63785	31. 8. 1990	2,63785	1. 9. 1990
Λίνος και κάνναβη	2,63785	31. 7. 1990	2,63785	1. 8. 1990
Βαμβάκι	2,63785	31. 8. 1990	2,63785	1. 9. 1990 »

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... £	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... £	Εφαρμόζεται από
«Οίνος	0,704335	31. 8. 1990	0,709837	1. 9. 1990
Λίνος και κάνναβη	0,704335	31. 7. 1990	0,709837	1. 8. 1990
Βαμβάκι	0,704335	31. 8. 1990	0,709837	1. 9. 1990 »